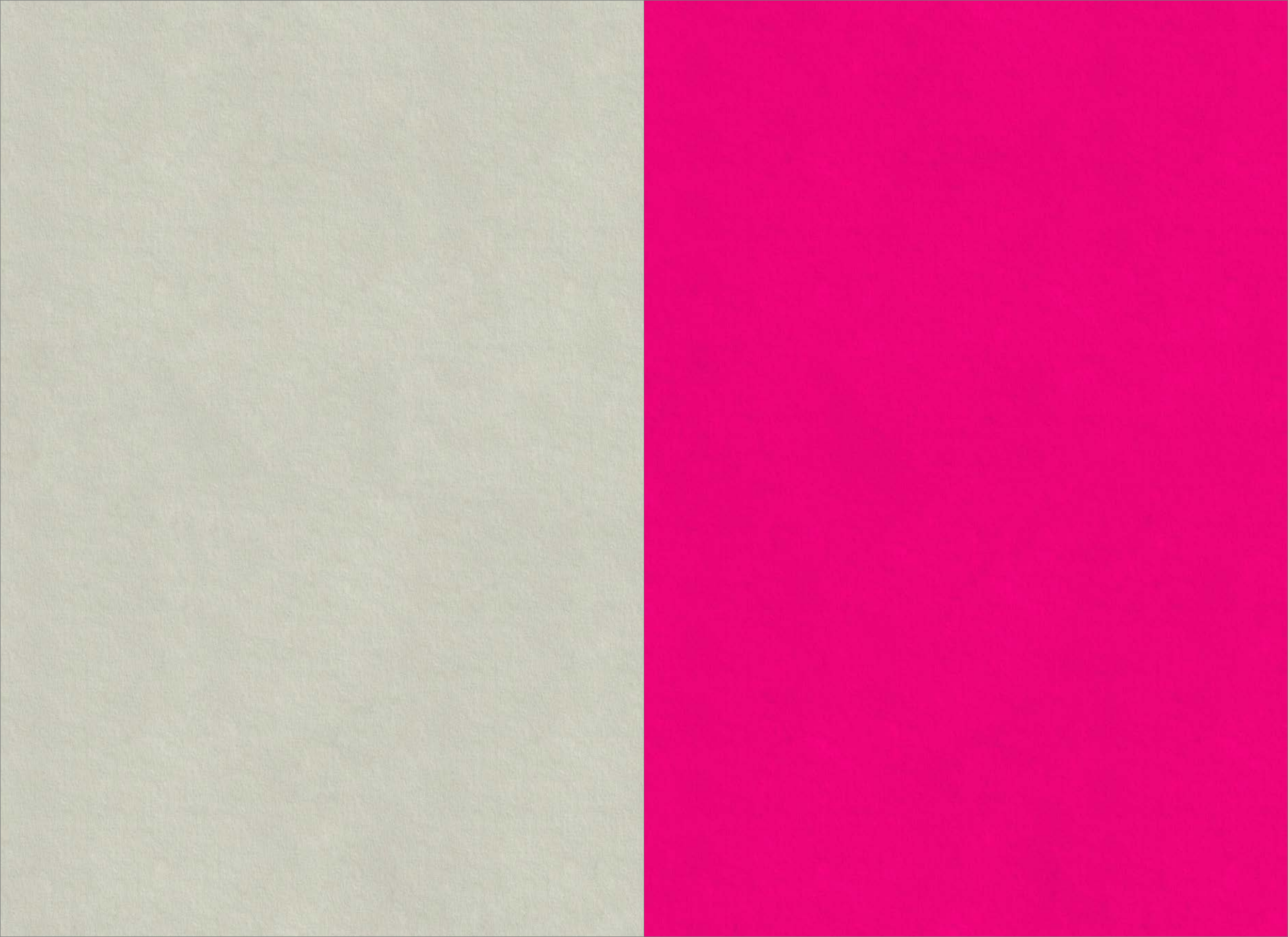


ART KUNST

ESTREL
BERLIN



Die KUNSTSAMMLUNG im ESTREL BERLIN

„Kunst ist dazu da, den Staub des Alltags von unserer Seele zu waschen“, sagte einst Künstler Pablo Picasso. In dieser Hinsicht ist das Hotel Estrel Berlin für mich eine riesige, elegante Waschanlage. Überall wirkt Kunst auf die Besucher. Selbst an der Lobby-Decke rotiert gleichmäßig ein eindrucksvolles Mobile des Berliner Künstlers Anselm Reyle. Es fächert uns Energie zu. Es dringt ein in unser Innerstes. Es wäscht den Staub davon. Ohne aufdringlich zu sein – ganz nebenbei.

Als ich von den Besitzern des Estrel, von Sigrid und Ekkehard Streletzki, gefragt wurde, ob ich ein Buch über ihre Kunstsammlung, die sie im Hotel ausstellen, kuratieren möchte, habe ich nicht gezögert. Eine Sammlung sagt viel über die Besitzer aus. Die Sammlung der Streletzki spiegelt ihr Menschenbild wider: Toleranz, Offenheit, Nächstenliebe. Es gibt Sammler, die ihre Kunst einsperren in private Häuser, auf Booten, in Tresoren und Depots. Und dann gibt es die Streletzki, die teilen möchten und müssen. Nach dem Grundsatz: Geteiltes Glück macht viele Menschen glücklich.

Restlos begeistert mich die Geschichte der Sammlung. Zum Beispiel der Grund, wieso in fast allen 1125 Zimmern spannende Originale russischer Künstler*innen hängen. „Wenn man in jedem Zimmer nur fünf Minuten bleibt, um die Kunst zu betrachten, dann bräuchte man sechs Tage und acht Stunden“, verriet mir Ekkehard Streletzki. Das ist wie ein Besuch im Pariser Louvre. Wie es zu dieser Sammlung russischer Kunst kam? Es hat mit der Ausstellung „Berlin-Moskau 1900 bis 1950“ im Martin-Gropius-Bau im Jahr 1995 zu tun. Diese inspirierte das Ehepaar Streletzki jungen russischen Künstler*innen dreimonatige Stipendien in Berlin zu ermöglichen. Zum einen zeugt diese Geschichte von großem Mäzenatentum und zum anderen beweist sie, dass hier Unternehmer handeln, die eben machen. Visionär nahmen sie so eine Entwicklung

vorweg, die heute gang und gäbe ist: das „Artist in Residence“-Programm. Im Laufe von zehn Jahren haben sie mehr als 60 junge Künstler*innen aus Russland unterstützt und 2000 Werke von ihnen angekauft. Diese korrespondieren wunderbar mit den herausragenden Stücken der Sammlung. Darunter Arbeiten von international gefeierten Künstlern wie Tony Cragg, Rashid Johnson, Lynn Chadwick, Thomas Houseago und Jörg Immendorff. „Der Mensch, der Künstler, spielt bei uns immer eine besondere Rolle“, sagt Sigrid Streletzki. Deshalb finden sich in der Sammlung viele Künstler*innen, die in Berlin arbeiten und Freunde des Sammlerpaars geworden sind wie Gregor Hildebrandt, Claudia Comte, Thomas Scheibitz, Joseph Tong, Jonas Burgert, Martin Eder und andere. In Atelierbesuchen und Treffen konnten die Streletzki die Motivation und das Wesen der Künstler*innen kennenlernen. Diese Menschenliebe ist selbstredend auch Teil der Hotel-Philosophie des Estrel und auch in der Next-Generation der Familie verankert: Sohn Maxim engagiert sich bereits in der Unternehmensführung und bei Tochter Kira ist aus der Kunstliebe ihrer Eltern eine Berufung entstanden. Nach Studien in New York und London schulte sie ihr Auge als Mitarbeiterin internationaler Galerien von Weltrang. Ihr Blick und Rat trugen in den vergangenen Jahren dazu bei, viele junge, aufregende Positionen der Sammlung hinzuzufügen.

Genug der Worte. Jetzt möchte ich Sie auf einen Rundgang mitnehmen. Erleben Sie eine Auswahl der Werke des Estrel Berlin in diesem Buch. Und wenn Sie im Anschluss die Arbeiten live und unmittelbar im Hotel aufspüren – in der Lobby, den Gängen, den Zimmern – dann denken Sie bitte an eine weitere Weisheit von Pablo Picasso: „Das Geheimnis der Kunst liegt darin, dass man nicht sucht, sondern findet.“

MON MUELLERSCHOEN, Januar 2021
Kunsthistorikerin und Gründerin MM-Artmanagement

vor
wort

pre amble

2



SIGRID & EKKEHARD STRELETZKI

"Art is there to wash the dust of everyday life from our souls," artist Pablo Picasso once said. In this respect, the Hotel Estrel Berlin is a huge, elegant car wash for me. Everywhere, art has an effect on visitors. On the lobby ceiling, an impressive mobile by Berlin artist Anselm Reyle rotates steadily. It fans us with energy. It penetrates our innermost being. It washes away the dust. Without being obtrusive - quite incidentally.

When I was asked by the owners of the Estrel, Sigrid and Ekkehard Streletzki, if I would like to curate a book about their art collection, which they exhibit at the hotel, I didn't hesitate. A collection says a lot about its owners. The Streletzki's collection reflects their view of humanity: tolerance, openness and charity. Some collectors lock up their art in private houses, on boats, in safes, and depots. It's the contrary with the the Streletzki's, who are passionate in wishing to share. According to the principle: shared happiness makes many people happy.

The story of the collection fascinates me. For example, the reason why exciting originals by Russian artists hang in almost all 1125 rooms. "If you stay in each room for just five minutes to look at the art, you would need six days and eight hours," Ekkehard Streletzki revealed to me. It's like visiting the Louvre in Paris. How did this collection of Russian art come about? It has to do with the exhibition "Berlin-Moscow 1900 to 1950" in the Martin-Gropius-Bau in 1995. This inspired the Streletzki couple to offer young Russian artists three-month scholarships in Berlin. This testifies to their great patronage, showing that entrepreneurs are acting to make 'art things or things of art happen'. In a visionary way, they anticipated a development that is commonplace today: the

The ART COLLECTION of ESTREL BERLIN

"Artist in Residence" program. Over the course of ten years, they have supported more than 60 young artists from Russia, purchasing some 2000 of their works. These correspond beautifully with the outstanding pieces in the collection. Among them are works by internationally acclaimed artists such as Tony Cragg, Rashid Johnson, Lynn Chadwick, Thomas Houseago, and Jörg Immendorff.

"People, artists, always play a special role for us," says Sigrid Streletzki. That is why the collection includes many artists who work in Berlin and have become friends of the collector couple, such as Gregor Hildebrandt, Claudia Comte, Thomas Scheibitz, Joseph Tong, Jonas Burgert, Martin Eder, and others. Through studio visits and meetings, the Streletzki's were able to get to know the motivation and essence of the artists. This love of humanity is of course, also part of the hotel Estrel philosophy and is also anchored in the next generation of the family: son Maxim is already involved in the management of the company, and in daughter Kira's case, a vocation has grown out of her parents' love of art. After studying in New York and London, she trained her eye working with several world-class international galleries. Her eye and advice helped add many young, exciting pieces to the collection in recent years.

Enough words. Now I would like to take you on a tour. Experience a selection of works from Estrel Berlin in this book. And afterward, as you track down the works live and in person at the hotel - in the lobby, the hallways, the rooms - please remember another piece of wisdom from Pablo Picasso: "The secret of art is not to seek, but to find."

MON MUELLERSCHOEN, Januar 2021

Art historian and founder of MM-Artmanagement

3



ANSELM REYLE (*1970)

„Windspiel (Raute; Diamond)“, 2017

Aluminium, motorisierte Aufhängung

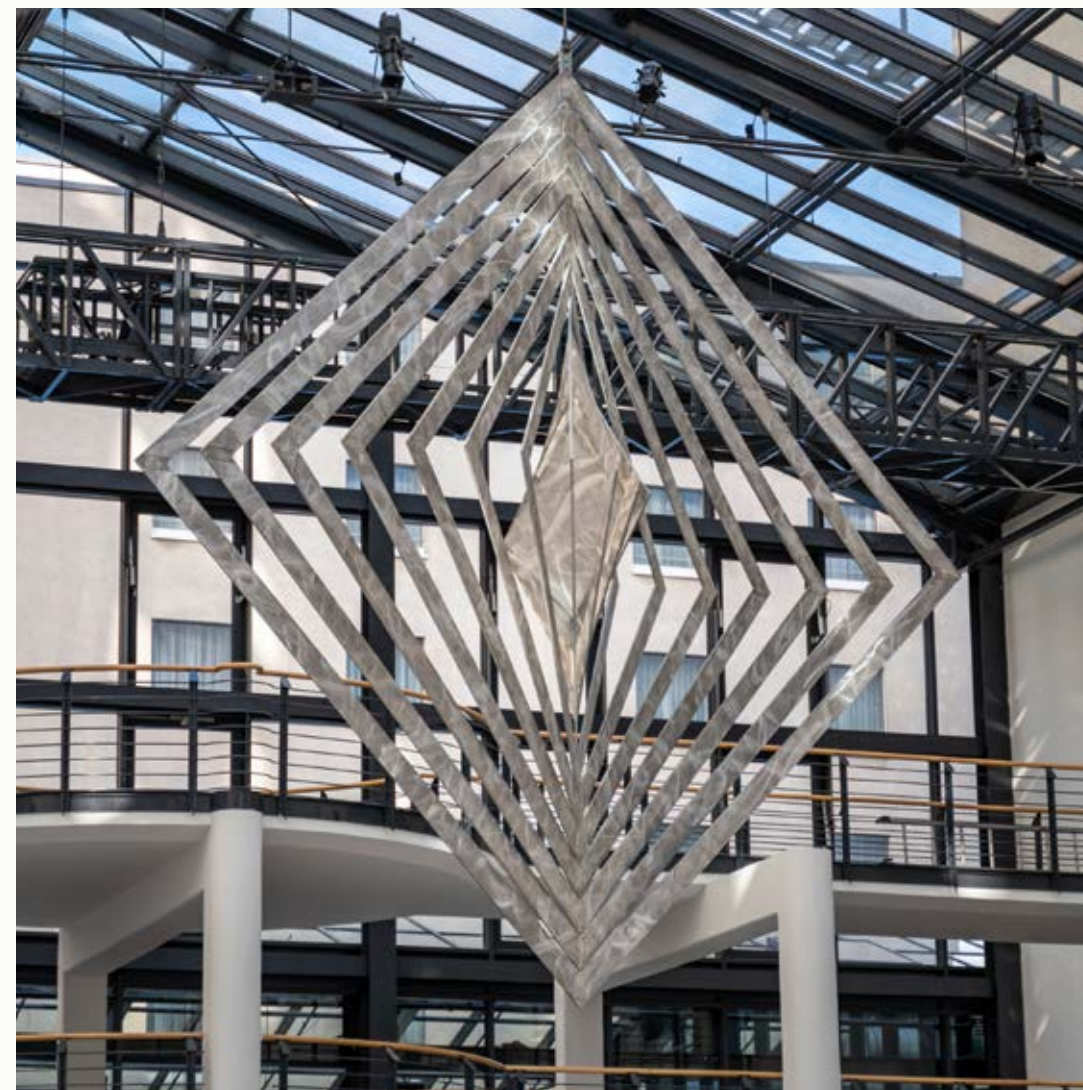
Aluminum, motorized hanging device

h 566 cm, Ø 566 cm

Es dreht sich wie unsere Erde. Tag und Nacht begrüßt es die ankommenden Gäste aus aller Welt von der Decke der Hotel-Lobby aus. Die enorme Installation „Windspiel“ des deutschen Künstlers Anselm Reyle funktioniert wie ein gigantisches Mobile und wirkt trotz seiner Größe schwerelos wie eine Raumstation im Weltall. In den Oberflächen hat der Künstler filigrane Muster hineingeschliffen, die das einfallende Licht sanft brechen und in die Empfangshalle reflektieren. Mit den geometrischen Abstraktionen des Objekts verweist es auf Traditionen der Op-Art und der kinetischen Kunst. Zugleich zitiert es das Kunsthandwerk von Gartenmobiles und New-Age-Kitsch.

It spins like our earth. Day and night it greets arriving guests from all over the world, suspended from the ceiling of the hotel lobby. The enormous installation "Windspiel" by German artist Anselm Reyle functions like a gigantic Mobile and, despite its size, appears weightless like a space station floating through outer space. The artist has ground filigree patterns into the surfaces, which gently refract the incident light and reflect it into the reception hall. With the geometric abstractions of the object, it refers to traditions of op art and kinetic art. At the same time, it cites the craft of garden Mobiles and new-age kitsch.

The artist's studio space and living quarters are located just a short jog from the Estrel Berlin in the Treptow neighborhood. On an enchanted plot of land once used by the water police of the GDR, Anselm Reyle created a creative Arcadia. Here he stores his numerous found objects from all over the world, which he uses for his art. Anyone who has had the good fortune to experience this Garden of Eden of art, can sense why Reyle's works have this magic about them. He is a tireless seeker, a citizen of the world, but one with firm roots. What does the artist say about his "Windspiel" ("Wind Chimes") now hanging in the lobby of Europe's largest hotel, congress, and entertainment center? "I think that's very good. What's also very important to me: that it is accessible here on different levels. A child can find it beautiful and enjoy the rotation and light reflection. I don't want to exclude anyone, I don't want to make specialist art. That's why it's great that it's hanging in a hotel lobby, where so many different people meet."





ANSELM REYLE (*1970)

„Untitled“, 2017

Mixed Media, Neon, Kabel, Acrylglas
Mixed media, neon, cable, acrylic glass

280 x 200 x 30 cm



JONAS BURGERT (*1969)

„gilt“, 2017

Öl auf Leinwand

Oil on canvas

240 x 180 cm



CHRISTIAN ROSA (*1982)

„520 Hookers“, 2014

Öl, Ölstift, Holzkohle und Graphit auf Leinwand

Oil, oil stick, charcoal and graphite on canvas

239,7 x 200 cm



Es gibt eine Anekdote über den Maler Martin Eder, die viel über ihn verrät: Im Jahr 2010 machte er plötzlich sechs Monate Urlaub. Ausgerechnet zu dem Zeitpunkt als er einen unfassbaren Hype erlebte. Neben der renommierten Galerie Eigen+Art von Judy Lybke wurde seine Kunst auch von der internationalen Mega-Galerie Hauser & Wirth in die Welt verkauft. Die Kritiker lobten seine naïv-kitschigen Gemälde, die nach Fotocollagen und Fotografien entstehen. Mehr geht nicht als zeitgenössischer Künstler. Und dann Urlaub? „Vielleicht ist Urlaub das falsche Wort: Ich male einfach nur gerade keine Bilder“, sagte Martin Eder zu seinem Entschluss in einem Interview mit der „Welt“. Es sagt viel über seinen Anspruch aus: Martin Eder muss Kreativität tanken, er muss denken, reflektieren, bevor er Neues schafft. Kunst ist für ihn keine Akkordarbeit.

Die Kunst von Martin Eder ist sehr visionär – wie auch seine Arbeit „Konferenz der Echos“ im Rückblick beweist. Die Figurengruppen mit Motiven aus Trash und Erotik und des Surrealismus sind eine Allegorie auf die hypermedialisierte und hypervisuelle Gesellschaft, schrieben Kritiker. Das war 2004 – lange vor dem ersten iPhone 2008 und den visuell getriebenen Social Media-Plattformen wie Instagram. In „Konferenz der Echos“ hat sich der Künstler übrigens selbst verewigt in den beiden Vögeln, die sein Gesicht tragen. Wieso er zwei Vögel wählte? Vielleicht als Sinnbild, weil er in seinen künstlerischen Positionen und in seinem Leben frei sein möchte, zu fliegen, wohin er will. Egal, was der Kunstbetrieb von ihm erwartet. Im Interview mit der Zeitung „Welt“ sagte er 2010 zu seiner Auszeit vom Malen: „Man gewinnt das Staunen zurück, den Blick für Details, Farben, Geometrien, Zahlen. Ich sehe das auch an meinem Sohn. Gerade beschäftigt mich die Physik: Warum gibt's eigentlich keine Maßeinheit für Ideen, obwohl sie so viel Einfluss haben? Energien sind messbar, Ideen haben weder Form noch Gewicht. Solche Gedanken kommen mit der Freiheit, ist doch schön, oder nicht?“

There's an anecdote that perfectly describes the painter Martin Eder: in 2010, with a burgeoning hype growing around him, he took six months off and went on vacation. Next to the renowned gallery Eigen+Art run by Judy Lybke, his art has been shown and sold internationally at the mega-gallery Hauser & Wirth. Critics praise his Kitsch-Naïve paintings that spring from collages and photographs. It's hardly possible to be more contemporary. To then decide to go on vacation? "Maybe vacation is the wrong word, I'm simply not painting right now", he said regarding his decision in an interview with the newspaper "Welt". It says a lot about the standards that he holds himself to – Martin Eder needs to re-fuel his creativity, he needs to think and reflect before creating anew.

Art isn't a day job for him, as is evident when looking back on his piece "Konferenz der Echos". The group of figures rooted in a surreal form of old trash and erotica is an allegory to our hypermedialized and hypervisual society, according to the critics. This was back in 2004, long before the first iPhone came out in 2008 which in turn paved the way for visually-driven social media platforms such as Instagram, tik tok, and Snapchat. Martin Eder perpetuated himself in "Konferenz der Echos", giving the two birds his likeness, lending them his face. Why did he choose the two birds? Possibly as a symbol for the freedom of flight that he wishes to experience in his artistic position and expression, no matter the expectations the art world has of him. In the "Welt" interview from 2010, he claims of his vacation from painting "You regain your fascination, the eye for detail, colors, geometry, and numbers. I see it in my son as well. I'm currently preoccupied with physics – why is there no unit of measurement for ideas, despite all the influence they exact? Energies are quantifiable, ideas have neither form nor weight. That's a nice thing, isn't it?"



MARTIN EDER (*1986)

„Konferenz der Echos“, 2004

Öl auf Leinwand, oil on canvas

179 x 240 cm



CLAUDIA COMTE (*1983)

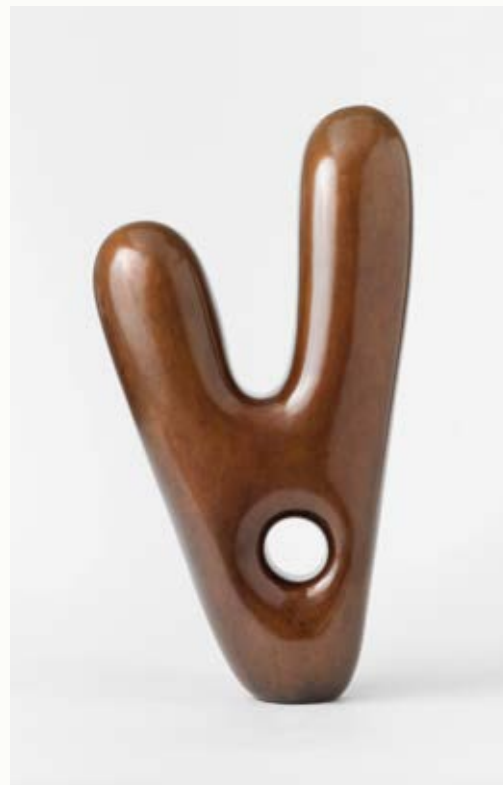
„Le Lapin en Bronze“, 2018

Skulptur: Bronze, Baumstamm: Fichte

Sculpture: bronze, trunk: spruce

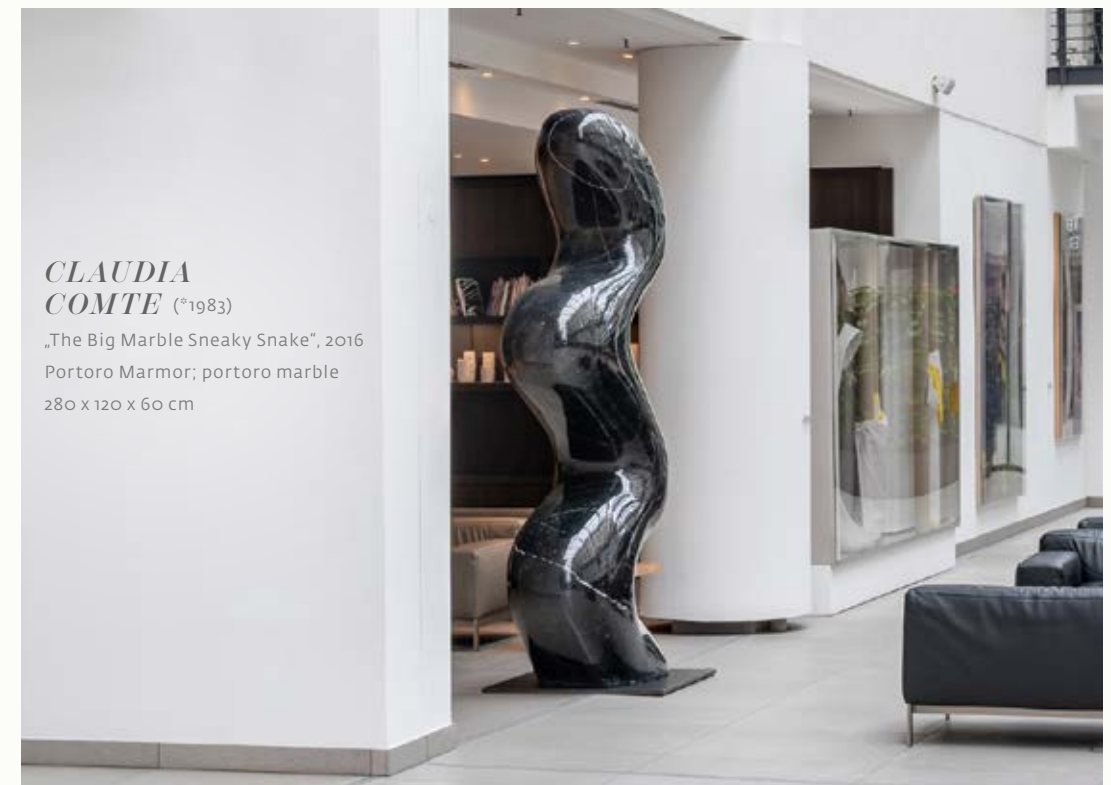
51,5 x 27,5 x 13 cm

Baumstamm/trunk: Ø 50 cm, Höhe/height: 550 cm



Die Werke von Claudia Comte entspringen einer alten Seele, wurden mit Preisen überschüttet und in aller Welt ausgestellt. Mit Kettensäge oder Schleifmaschine legt die Schweizerin Skulpturen aus Holz, Stein oder Marmor frei, die an die Eleganz von Henry Moore erinnern. Ihr unerschöpflicher Formwillen lässt sie dabei stets neue Wege beschreiten. Den Fichtenstamm, der ihren abstrakten Hasen „Le Lapin en Bronze“ eine Behausung bietet, bearbeitete Comte mit einem Gasbrenner, damit die Strukturen und Maserung der Äste spektakulär zur Geltung kommen. Ein Markenzeichen ist Comtes Formensprache, die entfernt an Comics erinnert. Seit vielen Jahren lebt und arbeitet die Künstlerin in Berlin, wo sie ein Studio unterhält. Aber auch in ihrer Schweizer Heimat besitzt sie ein Atelier mitten in der Natur, unweit ihres Elternhauses, wohin sie sich zurückzieht, um ihre großen Arbeiten in aller Ruhe mit der Kettensäge zu bearbeiten.

The works of Claudia Comte are those of an old soul. Heaped with praise and awards and internationally exhibited, the Swiss sculptor uses grinders, sanders and chainsaws to expose the structures within wood and stone in a way that reminds of the elegance of Henry Moore. Her unquenchable thirst for new forms, guides her along ever untrodden paths. The spruce trunk that envelopes and houses her abstract rabbit "Le Lapin en Bronze" is treated with a blowtorch to bring out the structure and grain of the wood. One of Comte's trademarks is how her formal language vaguely reminds us of comic book illustrations. For many years now the artist has been living and working in Berlin where she runs a large studio, as well as in Switzerland where she withdraws to her atelier amid nature in order to quietly and calmly devote herself to her larger works with her chainsaw.



CLAUDIA COMTE (*1983)

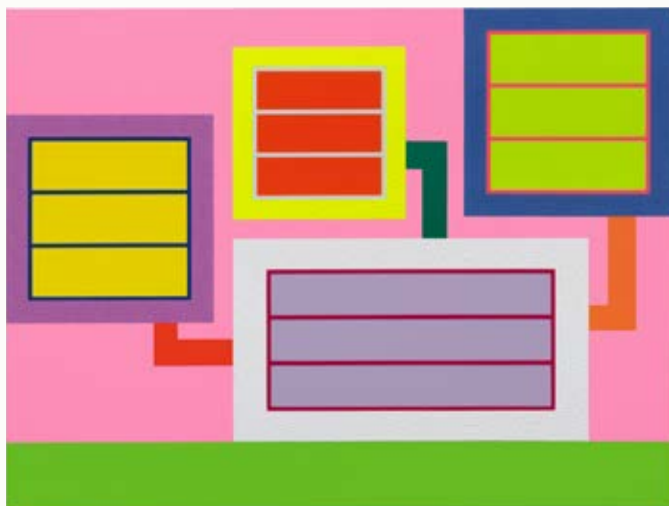
„The Big Marble Sneaky Snake“, 2016

Portoro Marmor; portoro marble

280 x 120 x 60 cm

Die Arbeiten von Peter Halley sind stets abstrakt und machen eine Entwicklung sichtbar, die uns alle betrifft: die Macht der Kommunikations- und Organisationsstrukturen unseres digitalen Zeitalters, die unsere Welt im Verborgenen immer mehr beherrschen. „Peter Halley war schon vor 30 Jahren seiner Zeit weit voraus: Mit seinen Prison und Cell Paintings manifestierte er die Logiken, Abhängigkeitsverhältnisse und Organisationsformen des sozialen Raumes“, sagte Kurator Max Hollein anlässlich einer Ausstellungseröffnung von Halley in der Schirn Kunsthalle in Frankfurt im Jahr 2016. Anfang der 80er-Jahre definierte Halley seine geometrische Formsprache, die an Platinen elektrischer Schaltkreise erinnert. Weit vor allen anderen sah er damit voraus, wie sehr die digitale Revolution unser Leben prägen wird. Die mit fluoreszierenden Industriefarben gemalten Werke können auch als Kritik an einer Gesellschaft verstanden werden, die sich zunehmend von Systemen der Kommunikation abhängig macht. Genau aus diesem Grund war Halley begeistert, dass seine Arbeit im Estrel über zwei Monitoren hängt.

The works of Peter Halley are always abstract and make visible a development that affects us all: the power of the communication and organizational structures of our digital age, which have secretly come to dominate our world. "Peter Halley was already far ahead of his time 30 years ago: with his Prison and Cell Paintings, he manifested the logistics, dependency relationships and organizational forms of social space," according to curator Max Hollein on the occasion of an exhibition opening of Halley at the Schirn Kunsthalle in Frankfurt in 2016. In the early 1980s, Halley defined his geometric formal language, reminiscent of circuit boards of electrical circuits. Far ahead of everyone else, he thus foresaw how much the digital revolution would shape our lives. The works painted with fluorescent industrial colors can also be understood as a critique of a society that is increasingly dependent on systems of communication. This is precisely why Halley was thrilled to have his work hanging above two monitors at the Estrel.



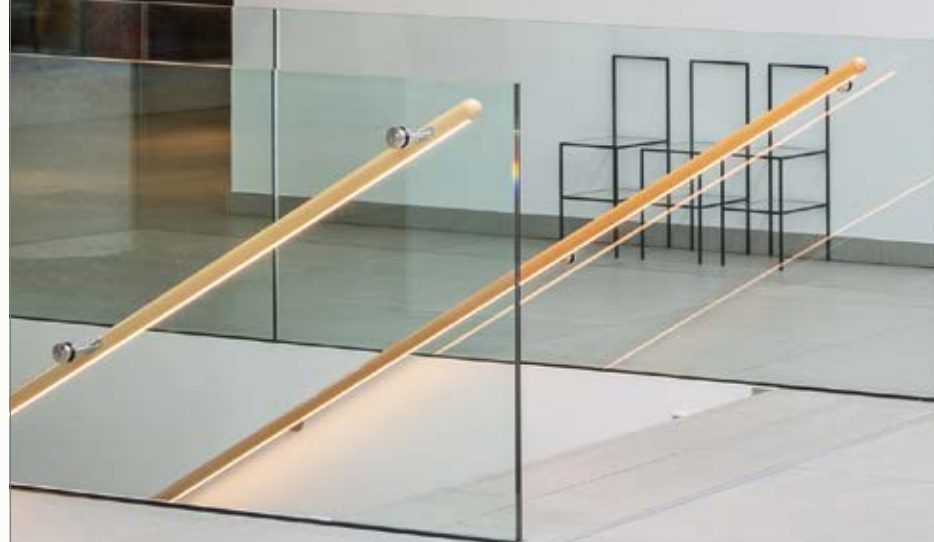
PETER HALLEY (*1953)

„Island“, 2019
Acryl, fluoreszierendes Acryl und Roll-a-Tex auf Leinwand
Acrylic, fluorescent acrylic and Roll-a-Tex on canvas
229 x 305 cm

PETER HALLEY

(*1953)

„Turn Around“, 2019
Acryl, fluoreszierendes Acryl und Roll-a-Tex auf Leinwand
Acrylic, fluorescent acrylic and Roll-a-Tex on canvas
229 x 305 cm



PABLO ATCHUGARRY (°1954)

„Sigrid“, 2017
Marmor; marble
208 x 50 x 33 cm

Er ist der Michelangelo (1475 – 1564) aus Uruguay. Atchugarry zog sogar nach Italien, um den berühmten Marmorbrüchen nahe zu sein: „Das erste Mal, als ich in Carrara war, fand ich wahre Liebe. Ich fühlte die Anwesenheit von Michelangelo und das, was er für andere Bildhauer zurückließ, um seinen Fußstapfen folgen zu können. Jedes Mal, wenn ich nach Carrara gehe, habe ich das gleiche Gefühl: Die Berge vertrauen mir ihre Kinder an.“ Eines dieser Kinder steht im Estrel Berlin: die Skulptur „Sigrid“. Zwischen den Faltenwurf fällt das Licht und erzeugt atemberaubende Reflexionen und dadurch eine große Plastizität. Es ist fast so, als könne man in den mystischen Tiefen der Marmorfalten die Energie der Schöpfung spüren. Dazu passt, dass Atchugarry sagt, dass das Werk bereits im Marmorblock vorhanden sei und er es nur freilege – wie einst der große Michelangelo.

Often hailed as Uruguay's own Michelangelo (1475-1564), Atchugarry moved to Italy to be closer to the iconic marble quarries that birthed the stone shaped by the famous renaissance sculptor. "The first time I visited Carrara, I experienced true love. I felt the presence of Michelangelo and what he left behind for myself and other sculptors so that we may follow in his footsteps. Every time I visit Carrara I am overcome with the same emotion: the mountains entrusting me with their children." One of these children stands in the Estrel Hotel Berlin: the sculpture entitled "Sigrid". The marble folds channel the light that streams in through the glass ceiling, painting fascinating reflections and creating alluring plasticity. It is almost as if one can feel the mystical energies of creation within the folds. Fitting to hear Atchugarry explain that he merely reveals the work already present within the marble, as once did Michelangelo.



WILLIAM KENTRIDGE (°1955)

„Fire Walker“, 2010
Stahl mit rostiger Oberfläche
Steel with rusted finish
106 x 64 x 44 cm

Diese Arbeit muss man im Original gesehen haben. Man muss um sie herum gehen und sie aus jeder Perspektive erleben. „Fire Walker“ ist eine metamorphe Skulptur des Künstlers, die je nach Betrachtungswinkel zwischen abstrakter Unordnung und verständlicher Figuration oszilliert. In der Frontalperspektive sieht man einen Reisenden, der seine Habseligkeiten in einer Trommel auf dem Kopf trägt. In Zeiten der Apartheid in Südafrika schlichen so viele wie rechtlose Landstreicher umher. Immer wieder erforscht Kentridge die Narben und Spuren der Vergangenheit seiner Heimat. Und gerade heutzutage, in der weltweiten Migrantenkrise, besitzt diese Skulptur immer noch traurige Aktualität. Sie fordert uns auf nicht wegzuschauen, sondern hinzusehen – aus allen Blickwinkeln!

You have to see this work in the original. You have to walk around it and experience it from every perspective. "Fire Walker" is a metamorphic sculpture by the artist that oscillates between abstract disorder and intelligible figuration, depending on the viewing angle. In frontal perspective, one sees a traveler carrying his belongings in a drum on his head. In the days of apartheid in South Africa, so many skulked around like lawless vagrants. Again and again, Kentridge explores the scars and traces of his homeland's past. And especially today, in the worldwide migrant crisis, this sculpture still has sad relevance. It asks us not to look away, but to look - from all angles!



VIK MUNIZ (*1961)

„The White Rose (From the Monad Series)“, 2003

Cibachrome-Druck auf Aluminium montiert

Cibachrome print mounted on aluminum

No. 4 from an Edition of 6 + 4 AP

180,3 x 228,6 cm

Das große Krabbeln könnte dieses Werk auch heißen. Auf den ersten Blick sehen wir eine weiße Rose. Aber wenn man es genauer studiert, bemerkt man, dass Plastikinsekten, darunter Skorpione, Fliegen und Tausendfüßler, die Blüte indirekt bilden. Der brasilianische Künstler wählt für sein Werk oft ungewöhnliche Materialien, um die Botschaften seiner Arbeiten zu verstärken. Über „The White Rose“ sagt Vik Muniz: „In meinem Garten gibt es wunderschöne Rosen, die sich nur drei Tage lang öffnen. Wann immer die Rosen den Höhepunkt ihrer Blüte zu erreichen scheinen, kommen einige ärgerliche Insekten und benutzen sie als Landebahn. Inspiriert von dieser Störung, entschied ich mich ein Bild einer meiner Rosen aus sieben-tausend Plastikinsekten herzustellen, in dem ich den Platz um sie herum ausgefüllt habe und ihre Blätter frei ließ.“

The big crawl could also be the name of this work. At first glance, we see a white rose. But if you study it more closely, you notice that plastic insects, including scorpions, flies, and centipedes, indirectly form the flower. The Brazilian artist often chooses unusual materials for his work to enhance the messages of his pieces. About "The White Rose," Vik Muniz says, "In my garden, there are beautiful roses that only open for three days. Whenever the roses seem to reach the peak of their bloom, some annoying insects come and use them as a landing strip. Inspired by this disturbance, I decided to make an image of one of my roses out of seven thousand plastic insects, filling in space around it and leaving its leaves exposed."

ANDREAS ERIKSSON (*1975)

„Gathering“, 2017

Eitempera und Öl auf Leinwand

Egg tempera and oil on canvas

200 x 120 cm



LEO GABIN (*1980)

„Bronco Starbar“, 2013

Lack, Sprühfarbe, Acryl und Siebdruck auf Leinwand

Lacquer, spray paint, acrylic and silkscreen on canvas

270 x 198,5 cm



AES (gegründet / founded 1987)

Tatiana Arzamasova (*1955)

Lev Evzovich (*1958)

Evgeni Svyatsky (*1957)

„Leda und der Schwan (Leda and Swan)“, 1996

Edelstahl, Neonleuchten; stainless steel, neon lights
340 x 500 x 180 cm



Founded in Moscow in 1987, the Russian collective AES has become a uniquely curious construct within the art world. In 2020, they launched a scholarship granting emerging artists access to a New York studio space for three-month stints. Businessman and hotel owner Ekkehard Streletzki realized a similar idea in the mid-'90s in Berlin, hosting, among others, three artists from AES to live and create in the city.

The neon installation "Leda & Schwan" is an especially eye-catching piece, displayed prominently in the outer area of the hotel. At night, the neon tube swan and woman illuminate the waters of the nearby Neuköllner Schiffahrtskanal. According to the old Grecian myth, Zeus desired the beautiful aristocrat Leda, taking on the shape of a swan to approach her unrecognized. His plan was a success, Leda fell for him, and shortly thereafter their children Helena and the Dioscuri Kastor and Pollux emerged from their eggs.

Why do the works of the Russian collective fit so well to the Estrel Berlin? AES relies on teamwork, utilizing the strengths of every single one of its members. No different from the workings of a good hotel, where many different energies and perspectives are required to reach a common goal.

Sie sind ein besonderes Konstrukt in der Kunstwelt: das russische Kollektiv AES, das seit 1987 besteht. Im Jahr 2020 launchte AES ein Stipendium für russische Künstler*innen. Es ermöglicht diesen drei Monate lang in einem New Yorker Atelier zu arbeiten. Eine Idee, die Hotelbesitzer Ekkehard Streletzki bereits in den 90er-Jahren in Berlin verwirklicht hat und von der auch drei Künstler*innen der Gruppe AES profitieren durften.

Besonders beeindruckend ist die Neon-Installation „Leda & Schwan“ des Künstlerkollektivs im Außenbereich des Hotels. Die aus der griechischen Mythologie stammende Darstellung gehört zu den beliebtesten Frivolitäten der Antike. Dem Mythos zufolge begehrt Göttervater Zeus die schöne Aristokratin Leda und nimmt die Gestalt eines Schwanes an, um sich ihr unerkannt nähern zu können. Mit Erfolg, denn diese verfällt ihm und kurz darauf schlüpfen die gemeinsamen Kinder Helena und die Dioskuren Kastor und Pollux aus ihren Eiern.

Wieso die Werke dieser Künstlergruppe so gut zum Estrel Berlin passt? Bei AES kommt es auf Teamwork an, auf die Ausschöpfung der Stärken jedes einzelnen Mitglieds. Es ist wie in einem guten Hotel, wo es eben auch mehrere Energien und Perspektiven braucht, um ein gemeinsames Ziel zu erreichen.



AES (gegründet / founded 1987)

Tatiana Arzamasova (*1955)

Lev Evzovich (*1958)

Evgeni Svyatsky (*1957)

Baumwolltextil, Stickerei, Metallfolie, Acryl

Cotton textile, embroidery, metal foil, acrylic paint



„The Reaper“, 1988

A View to the Russian Plot through the Composition by Piet Mondrian

183 x 223 cm



„The Sleeper“, 1988

A View to the Russian Plot through the Composition by Piet Mondrian

183 x 228 cm

MELIKE KARA (*1985)

„The Bastard of Istanbul“, 2017

Acryl und Ölstifte auf Leinwand; acrylic and oil pencils on canvas

200 x 360 cm

Der Titel der Arbeit zitiert den türkischen Bestseller „The Bastard of Istanbul“ der Schriftstellerin Elif Shafak von 2006, der vom Völkermord an den Armeniern im Osmanischen Reich Anfang des vergangenen Jahrhunderts handelt. Wie die Künstlerin Melike Kara kämpft auch die Autorin für die Gleichbehandlung aller türkischen Bevölkerungsgruppen. Kara thematisiert in ihrem Werk immer wieder ihre kurdisch-alevitischen Wurzeln. Köpfe und Gesichter in ihren Figurengruppen sind oft nur schemenhaft dargestellt und trotzdem entfalten sie mit einer intensiven Gestik, Mimik und Körperhaltung starke Emotionen. „Alle Abgründe eines Ichs, alle existenten Gefühle dürfen sich ausdrücken, in Kontakt mit anderen treten, sich verändern, sich wahrhaftig zeigen“, erklärte Melike Kara in einem Interview mit dem Kunstblock KubaParis ihr Vorgehen. Und wo könnte diese Arbeit und ihre Aussage besser wirken als in der internationalen Metropole Berlin, in der mehr als 200000 türkischstämmige Menschen leben?

The title of the work quotes the 2006 Turkish bestseller “The Bastard of Istanbul” by writer Elif Shafak, which deals with the genocide of Armenians in the Ottoman Empire at the beginning of the last century. Like the artist Melike Kara, the author also fights for the equal treatment of all Turkish population groups. Kara repeatedly addresses her Kurdish-Alevi roots in her work. Heads and faces in her groups of characters are often only dimly depicted, and yet they unfold strong emotions with intense gestures, facial expressions, and postures. “All abysses of an ego, all existing feelings are allowed to express themselves, to get in contact with others, to change, to show themselves truthfully,” Melike Kara explained her approach in an interview with the art blog KubaParis. Where could this work and its statement have a better effect than in the international metropolis Berlin, home to more than 200,000 people of Turkish origin?





AJAR BERNARD ATEGYWA (*1988)

„1.30 PM“, 2018

Acryl auf Leinwand; acrylic on canvas

Diptychon: 240 x 600 cm



DAVID OSTROWSKI (*1981)

„F (Don't Honk)“, 2013

Lack auf Leinwand, in Künstlerrahmen

Lacquer on canvas, in artist's frame

241 x 191 cm

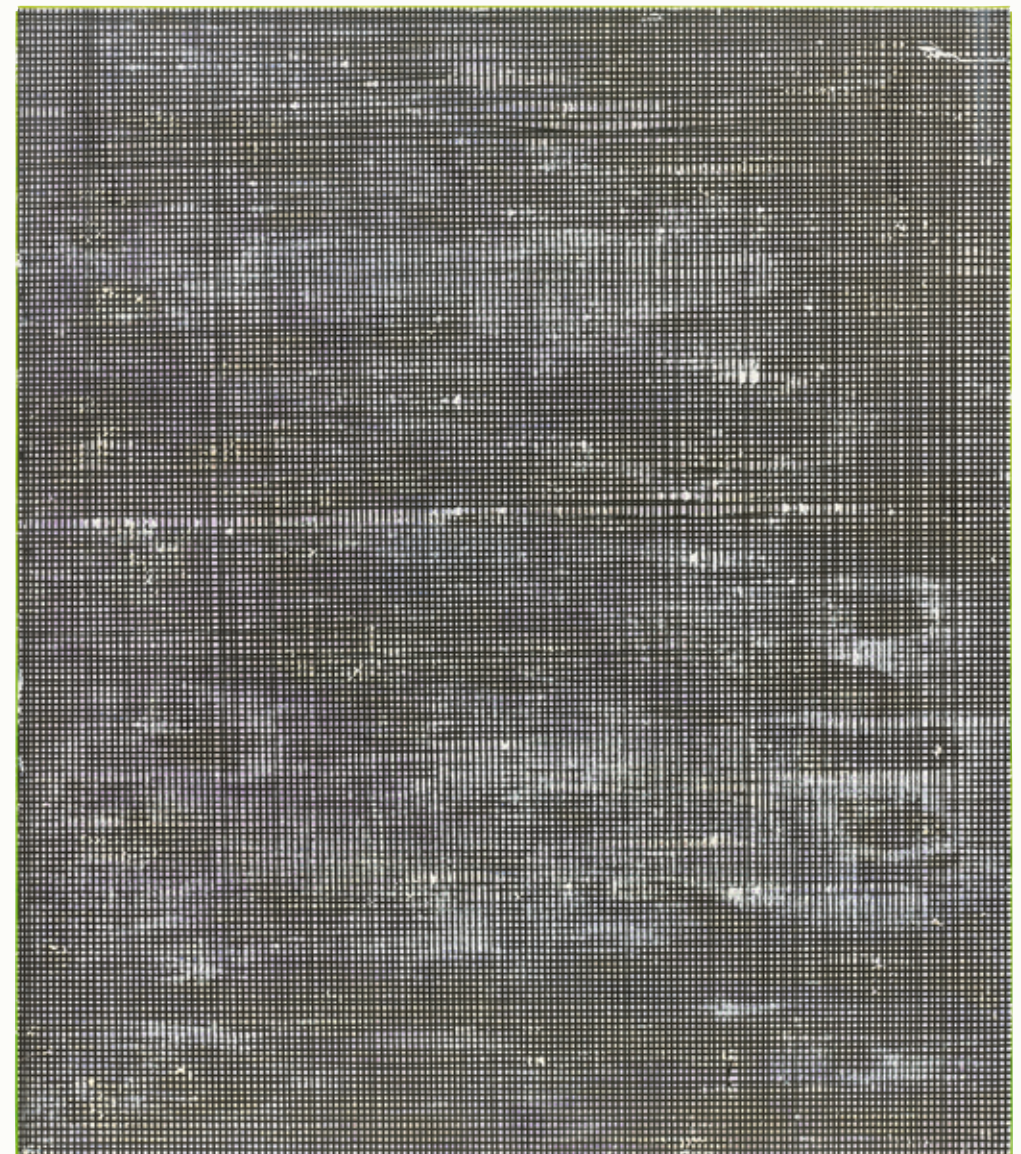
MICHIEL CEULERS (*1986)

„Untitled“, 2013

Öl und Sprühfarbe auf Leinen

Oil and spray paint on linen

221 x 191 cm



JOSEPH TONG (*1981)

„Eidolon“, 2013

Öl, Acryl und Latex auf Leinwand unter strukturiertem Plexiglas

Oil, acrylic and latex on canvas beneath textured Plexiglas



„Eidolon / Part VI“, 2013
180 x 140 cm



„Eidolon / Part VII“, 2013
180 x 140 cm



„Eidolon / Part VIII“, 2013
180 x 140 cm

**LYNN
CHADWICK** (1914-2003)

„First Girl Sitting On Bench“, 1988

Bronze, Edition: 4/9

99 x 115 x 78 cm



Wer eine Skulptur von Lynn Chadwick sieht, kann sofort deren architektonisches Herz spüren. Bevor Chadwick als Pilot der britischen Luftwaffe am Zweiten Weltkrieg teilnahm, arbeitete er als Zeichner in einem Londoner Architekturbüro. Nach dem Ende des Krieges wurde er Designer für Möbel, Textilien und Architektur. Als er Mitte 1952 finanzielle Unabhängigkeit erreichte, konnte er sich ausschließlich der Bildhauerei zuwenden, in der er auf Anhieb große Erfolge feierte und unter anderem 1956 bei der Venedig Biennale den Grand Prix für Bildhauerei gewann. Anfangs waren seine Werke gegenstandslos, aber je älter er wurde, desto mehr stellte Chadwick die Figur, also den Menschen, in den Mittelpunkt seines Schaffens. „First Girl Sitting on Bench“ und ihr pyramidenförmiger Kopf zeugen von seinem Interesse an der Dreiecksform, die auch das Sammlerpaar Streletzki architektonisch in die Fassade ihres Estrel Berlin einfließen ließ.

Anyone who gazes upon one of Lynn Chadwick's sculptures can immediately feel his architectural heart. Before he served as a pilot in Britain's RAF during World War II, Chadwick worked as an illustrator at a London architecture firm. After the end of the war, he became a designer for furniture, textiles and architecture. When he reached financial independence in mid-1952, he was able to fully devote himself to sculpting and was quickly met with resounding success and at the Venice Biennial, where in 1956 he won the Grand Prix for Sculpture. In his early days, his works were vague and indescribable, but as he aged, he devoted himself more and more to the figure, to the image of Man. "First Girl Sitting on Bench", with her pyramidal head, is evidence of his intense interest in the triangular form which was also incorporated into the design of the Estrel Hotel by Sigrid and Ekkehard Streletzki.



ERWIN WURM (*1964)

„GOOF“, 2009

Bronze mit schwarzer Patina

Bronze with black patina

52 x 49 x 35 cm



MARC QUINN (*1964)

„Man Struck by Lightning“, 1998

Bronze und Stahl; bronze and steel

314 x 67,5 x 29 cm

Wer Marc Quinn das erste Mal trifft, glaubt ihn schon Jahre zu kennen. Er besitzt einen Blick, der in die vergrabenen Tiefen seines Gegenübers eindringt. Der ehemalige Wohnungsbewohner von Damien Hirst gehört zu den Young British Artists, einer Gruppe junger britischer Künstler*innen, die 1988 entstanden ist. Quinns hauptsächlich figuratives Werk, das unter anderem auch in der National Portrait Gallery in London hängt, beschäftigt sich mit den großen Fragen: Tod und Leben, Schönheit und Vergänglichkeit, Kunst und Wissenschaft. Quinns rund drei Meter hohe Bronzeskulptur „Man Struck by Lightning“ erinnert an eine Totenmaske in Form eines in zwei Hälften aufgeklappten Torsos, die von der Decke baumelt. Und trotz der Brutalität – oder gerade deswegen – vermittelt das Kunstwerk dem Betrachter, wie wertvoll das Leben ist, lässt uns innehalten, um im besten Fall jeden Moment mehr wertzuschätzen.

Whoever meets Marc Quinn for the first time presumes immediately to have known him for years. He possesses a gaze that penetrates the buried depths of his counterpart. A former flatmate of Damien Hirst, Quinn is a member of the Young British Artists, a group of young talented British artists that emerged in 1988. Quinn's mainly figurative work, which also hangs in the National Portrait Gallery in London, among other places, deals with the big questions: death and life, beauty and transience, art and science. Quinn's roughly three-meter-high bronze sculpture "Man Struck by Lightning" is reminiscent of a death mask in the form of a torso folded in half and dangling from the ceiling. And despite the brutality - or perhaps because of it - the work of art conveys to the viewer how precious life is, makes us pause to appreciate, in the best case, every moment more.

JONATHAN MEESE (*1970)

„Nashkätzchen's Menschenzunge des Bananenfroschkaisers Durstys“, 2008

Öl- und Fotocollage auf Leinwand; oil and photo collage on canvas

Triptychon: 242 x 362 cm

Es braucht einen Menschen wie Jonathan Meese, um die „Diktatur der Kunst“ auszurufen. Einen, der in Tokio von einer deutschen Mutter geboren wurde und dessen Vater aus Wales stammt. Einen, der in die deutsche Geschichte als Alien eintauchen konnte. Als Meese als Kleinkind in den 70er-Jahren mit seiner Mutter nach Deutschland zurückzog, sprach er nur japanisch und litt unter Anpassungsschwierigkeiten. Heute thematisiert er deutsche Ur-Mythen, Heldensagen und Persönlichkeiten der Weltgeschichte in seinem Werk. Er erhob sich dabei selbst mit Performances zur Kunstfigur mit Heldenstatus, um der Welt mit seinem anarchischen Grundton einen Spiegel vorzuhalten. Wir sollten ihm alle zuhören, auch wenn die Titel seiner Kunstwerke einige Gigabyte an Rechenleistung brauchen – wie das Estrel-Werk „Nashkätzchen's Menschenzunge des Bananenfroschkaisers Durstys“.

It takes someone like Jonathan Meese to proclaim the "dictatorship of art." One who was born in Tokyo of a German mother and whose father from Wales. One who could immerse himself in German history as an alien. When Meese moved back to Germany with his mother as a toddler in the 1970s, he spoke only Japanese and suffered from adjustment difficulties. Today, he thematizes German primeval myths, heroic sagas, and personalities of world history. In doing so, he elevates himself to the status of an art figure with heroic status through performances to hold a mirror up to the world with his anarchic basic tone. We should all listen to him, even if the titles of his artworks require a few gigabytes of computing power - like the Estrel piece „Nashkätzchen's Menschenzunge des Bananenfroschkaisers Durstys“.



MARKUS LÜPERTZ
 (*1941)
 „Blauer Strauch“, 2002
 Öl auf Leinwand; oil on canvas
 100 x 81 cm



KIRA STRELETZKI (*1992)
 „Untitled“, 2017
 Acryl auf Leinwand
 Acrylic on canvas
 150 x 100 cm



UWE HENNEKEN (*1974)
 „Tiptoe into Twilight“, 2005
 Öl auf Leinwand; oil on canvas
 230 x 154 cm

BERNHARD EBER (*1949)

„Forgotten Events“, 1996/97

Vintage Plakate auf Holz

Vintage Poster on wood

240 x 170 cm



PAE WHITE (*1963)

„Scrapestry 6“, 2006

Farbige Baumwolle, gewebt

Colored cotton, woven

287 x 199 cm



Wetten, dass Sie die größte Arbeit der US-Künstlerin Pae White schon einmal gesehen haben? Zumindest, wenn Sie mit dem Flugzeug nach Berlin gekommen sind. An der Decke des Hauptterminals im neuen Hauptstadt-Flughafen BER hängt die eindrucksvolle, rote Installation „Fliegender Teppich“. Im Estrel Berlin empfängt die Gäste aus aller Welt das Werk „Scrapestry 6“ aus farbiger, gewebter Baumwolle. Der monumentale Wandteppich fasziniert mit seinen Sujets. Er zeigt verlaufene Tinte auf Papier, verbogenes Metall, Süßigkeiten und Anzeigenseiten. Pae White erhebt alltägliche Fundstücke, denen wir oft keine Bedeutung beimessen, zur Kunst. Sie schärft unseren Blick und lässt uns im Banalen das Wesentliche erkennen.

Have you ever wondered if you've seen US artist Pae White's largest work before? If you come to Berlin by plane, you cant help noticing hanging from the ceiling of the main terminal at the capital's new airport, BER, the impressive red installation "Flying Carpet." At the Estrel Berlin, guests from all over the world are welcomed by the work "Scrapestry 6" made of colored, woven cotton. The monumental tapestry fascinates its subjects. It features runny ink on paper, bent metal, candy, and ad pages. Pae White elevates everyday found objects, to which we often attach no meaning, to art. She sharpens our gaze and allows us to recognize the essentials in the banal.

THOMAS SCHEIBITZ (*1968)

„GP 103“, 2005

Vinyl, Acryl, Pigmentmarker und Sprühfarbe auf Textilpapier

Vinyl, acryl, pigment marker and spray paint on ragpaper

156,2 x 212,7 cm



Er wuchs in der DDR auf. Als die Mauer 1989 fiel, war Thomas Scheibitz 21 Jahre alt. 16 Jahre später war er der erste ostdeutsche Künstler, der den Deutschen Pavillon auf der wichtigsten Kunstschau der Welt, der Biennale in Venedig, bespielen durfte. Damals schrieb Kunsthistoriker Julian Heynen über ihn: „Seine Arbeiten sind verwandt mit dem Sehen der übrigen Welt und dennoch unvergleichbar, parallel zum Denken und dennoch ohne Vorbild.“ Scheibitz landet auf

einem neuen Planeten der Bildsprache und macht diese Sprache für uns sichtbar. Er dekonstruiert Gesehenes aus der Renaissance bis heute und schafft damit nie Dagewesenes. Vor allem die Einflüsse des Kubismus sind in seinen Werken unverkennbar. Textmarker, Sprühfarbe oder Vinyllack integriert er in seine klassische Ölmalerei, um seine malerischen Erfindungen, die mit Referenzen und Versatzstücken aus der Kunstgeschichte gespickt sind, noch visuell zu verstärken.

THOMAS SCHEIBITZ (*1968)

„Le Matin“, 2012

Öl, Vinyl, Markerstift und Lack auf Leinwand

Oil, vinyl, marker pen, and lacquer on canvas

280 x 364 cm



Growing up in the GDR, Thomas Scheibitz was 21 years old when the Wall fell in 1989. Sixteen years later, he was the first East German artist to be invited to the German Pavilion at the world's most important art show, the Venice Biennale. At the time, art historian Julian Heynen wrote of him, "His work is akin to seeing the rest of the world and yet incomparable, parallel to thought and yet without precedent." Scheibitz lands on a new

planet of visual language and makes that language visible to us. He deconstructs what has been seen from the Renaissance to the present day, creating something unprecedented. Above all, the influences of Cubism are unmistakable in his works. He integrates highlighters, spray paint, or vinyl varnish into his classic oil paintings to further visually reinforce his painterly inventions, which are peppered with references and set pieces from art history.



RYAN MOSLEY (*1979)

„Heavy Bouquet“, 2011

Öl auf Leinen; oil on linen

220 x 190 cm

Nehmen Sie sich Zeit. Kunst muss auf den Betrachter wirken. Je länger, desto mehr wird mit Ihnen passieren. Nach diesem Prinzip startete der britische Maler Ryan Mosley seine Karriere. Während seines Studiums jobbte er als Hilfskraft in der National Gallery London. Wochenlang studierte er die ausgestellten Alten Meister. Deren Komposition, Farben und Motive sickerten in Mosleys Wesen wie Zement ein und bildeten das Fundament seines künstlerischen Schaffens. Seine Arbeit „Heavy Bouquet“ zeigt einen Mann mit Hut. Er hat seinen Rücken dem Betrachter zugewandt, blickt verstohlen über die Schulter. Ein Meer aus Pflanzenranken umspielt ihn wie ein Wolkenspiel in alten Schlachten gemälden und erzeugt eine immense Spannung. Und obwohl sich Mosley einer altmeisterlichen Farbenpalette bedient, wirkt die Szenerie auch futuristisch.

Take your time. Art must have an effect on the viewer. The longer you let it, the more will happen to you. This is the principle on which British painter Ryan Mosley started his career. During his studies, he worked as an assistant at the National Gallery in London. For weeks he studied the Old Masters on display. Their composition, colors, and motifs seeped into Mosley's being like cement and formed the foundation of his artistic work. His work "Heavy Bouquet" shows a man wearing a hat. He has his back turned to the viewer, looking furtively over his shoulder. A sea of plant tendrils surrounds him like clouds in old battle paintings, creating immense tension. And although Mosley uses an old-masterly color palette, the scenery also appears to give a vision of the future.

SHAHZIA SIKANDER (*1969)

„Elusive Realities #1“, 2000

Acryl auf Leinwand; acrylic on canvas

305,1 × 203,5 cm

Viele sprechen von einem Kulturkampf auf unserem Planeten. Umso wichtiger sind Menschen wie die pakistanisch-amerikanische Künstlerin Shahzia Sikander, die bildlich ausdrückt, wie wir Unterschiede zum Wohl aller nutzen können. Wie wir davon profitieren, dass unsere Welt und unser Wertesystem aus vielen Kulturen besteht und aufgebaut wurde.

Mit einer Vielzahl von Medien, darunter Zeichnungen, Malereien, Animationen, Installationen, Videos und Performances, ist der Mittelpunkt ihrer Arbeit die Auseinandersetzung mit Geschichte, Politik, Religion und aktuellen Ereignissen. Sie verbindet die Identität ihrer Heimat Pakistan mit kunsthistorischen Bezügen und schlägt eine ästhetische Brücke zwischen den Kulturen.

In dem Gemälde „Elusive Realities“ verwendet sie die Ikonographie der traditionellen indo-persischen Miniaturmalerei. Dabei umgibt sie ihre Figuren mit Cowboystiefeln, Pflanzen und geometrischen Formen und stellt damit einen zeitgenössischen Kontext her. Die geordnete Unordnung der Komposition lädt zu multiplen Bedeutungsmöglichkeiten ein und operiert in einem Zustand des ständigen Flusses und Übergangs.

1991 erlangte Shahzia Sikander einen Bachelor am National College of Arts Lahore (Pakistan), wo sie die Techniken der Miniaturmalerei aus Mughal (islamisch) und Rajput (Hindu) meisterhaft erlernte. Danach zog sie in die USA, um ihren Master an der Rhode Island School of Design in Malerei und Druckgrafik im Jahr 1995 abzuschließen. Das Werk dieser starken Frau ist ein Beispiel, wie die Errungenschaften verschiedener Kulturen uns alle bereichern können.

Many speak of a cultural war taking place on our planet. This makes people like Pakistani-American artist Shahzia Sikander, who figuratively expresses how we can use differences for the good of all, all the more important. An illustration of how we benefit from the fact that our world and value system is made up of and built from many cultures.

Using a variety of media, including drawings, paintings, animations, installations, videos, and performances, the focus of her work is an exploration of history, politics, religion, and current events. She connects the identity of her native Pakistan with art historical references and builds an aesthetic bridge between cultures.

In the painting “Elusive Realities”, she uses the iconography of traditional Indo-Persian miniature painting. She surrounds her figures with cowboy boots, plants, and geometric shapes, establishing a contemporary context. The ordered disorder of the composition invites multiple possibilities of meaning and operates in a state of constant flux and transition.

In 1991, Shahzia Sikander earned a bachelor's degree at the National College of Arts Lahore (Pakistan), where she mastered the techniques of Mughal (Islamic) and Rajput (Hindu) miniature painting. She then moved to the United States to complete her master's degree at the Rhode Island School of Design in painting and printmaking in 1995. The work of this strong woman is an example of how the achievements of different cultures can enrich us all.







Wer sich den „Wald“ von Andreas Schmitt genauer ansieht, kommt ins Staunen. Die riesige Installation aus Metall, Glas, Karton, Kunststoff und Lack steht im Foyer und beeindruckt mit meisterhafter handwerklicher Verarbeitung. Teilweise wirkt das Ganze wie von einer Maschine, einem 3-D-Drucker, ausgeworfen. Schon als Kind war der Künstler vom Modellbau besessen. Nach einem Philosophie-Studium lernt er an der Düsseldorfer Kunstakademie bei Professor Georg

Herold und findet seine Bestimmung. Er zeigt das Große im kleinen Schau-fenster. Seine menschenleeren Mikro-kosmen wirken oft wie unheimliche Filmsets. Sie sind clean und zugleich altmodisch. Sie erzählen eine Geschichte. Als Betrachter kann man sich darin verlieren, als wäre man in einem Traum gefangen. Es ist wie eine Reise in eine neue, ferne Welt und dabei steht der „Wald“ mit seiner Minimal-Art-Präsenz doch direkt vor einem – im Estrel Berlin.

**ANDREAS
SCHMITTEN** (*1980)

„Wald“, 2017

Metall, Glas, Karton, Stoff, Kunststoff, Lack

Metal, glass, cardboard, fabric, plastic, lacquer

200 x 380 x 42 cm

Anyone who takes a closer look at the “Wald” (“Forest”) by artist Andreas Schmitt will be amazed. The huge installation made of metal, glass, cardboard, plastic, and lacquer stands in the foyer and impresses with its masterful craftsmanship. At times, the whole thing looks as if it has been assembled by a machine, a 3-D printer. Even as a child, the artist was obsessed with model making. After studying philosophy, he studied at the Düsseldorf Art Academy

under Professor Georg Herold, a turning point in his destiny. He shows you the world through the small attic window. His deserted microcosms often look like eerie film sets. They are clean and old-fashioned at the same time. They tell a story. As a viewer, you can lose yourself in them, as if you were caught in a dream. It's like a journey into a new, distant world, and yet the “forest” with its minimal art presence is right in front of you – at the Estrel Berlin.



TONY CRAGG (*1949)

„Untitled“, 2006

Holz mit Stahlsockel; wood with steel base; 216,8 x 94,9 x 75,8 cm

Turner Prize (London), Von der Heydt-Kulturpreis (Wuppertal), Chevalier des Arts et des Lettres (Frankreich), Piepenbrock Preis für Skulptur (Berlin), Praemium Imperiale (Japan), Bundesverdienstkreuz 1. Klasse (Deutschland), Cologne-Fine-Art-Preis (Köln), Ehrenbürger der Stadt Wuppertal, Ehrenmitglied der Kunstakademie Düsseldorf, Mitglied der Royal Academy of Arts und so weiter. So, das musste jetzt mal geschrieben werden. So liest sich die Vita des Briten Tony Cragg – die Vita eines außerirdisch Begabten, der diese Skulptur direkt aus dem Kunst-Olymp für uns auf die Erde geworfen hat. Flache übereinander geschichtete Scheiben schrauben sich entlang zweier Achsenpunkte in perfekter Harmonie himmelwärts. Sie entfalten eine in der Bewegung innehaltende Dynamik, die in einer wirbelnden, organischen Abstraktion resultiert. Und wenngleich Cragg ein robustes Material (Holz) verwendet, produziert er daraus einen flüssigen Organismus. Einfach außerirdisch gut. Einfach preiswürdig. Auch menschlich: Als Professor an den Akademien Berlin und Düsseldorf inspirierte er kommende Künstlergenerationen. Die Queen erhob ihn in den Stand eines Commander of the British Empire. Interessant ist folgende Anekdote: Die Hotel-Besitzer des Estrel, Sigrid und Ekkehard Streletzki, besuchten Tony Cragg mehrmals in seinem Atelier. Sie erlebten ihn als herzlichen Gastgeber, der sie mit offenen Armen empfing. Als er hörte, dass beide seine Skulptur „Untitled“ besitzen, sagte er: „Ja, die fand ich auch toll. Kann ich sie zurückkaufen?“

Turner Prize (London), Von der Heydt-Kulturpreis (Wuppertal), Chevalier des Arts et des Lettres (France), Piepenbrock Preis für Skulptur (Berlin), Praemium Imperiale (Japan), Bundesverdienstkreuz 1. Klasse (Germany), Cologne-Fine-Art-Preis (Cologne), honorary citizen of the city of Wuppertal, honorary member of the Düsseldorf Art Academy and member of the Royal Academy of Arts. There, that needed to be written out, the resume of the British sculptor Tony Cragg – the CV of an extraordinarily talented artist who blessed the earth with this sculpture straight out of the great annals of high art. Smooth, flat discs are stacked upon each other and spiral up toward the heavens in perfect harmony along two axes. They unfold a dynamic contained within movement, resulting in a whirling, organic abstraction. Despite using very solid material, namely wood, Cragg manages to transform it into an almost fluid organism. Simply incredible, simply prizeworthy. To top it all off, as a Professor at the art academies in Düsseldorf and Berlin, he guides and inspires a new generation of artists. Queen Elizabeth knighted him a Commander of the British Empire in 2016. Sigrid and Ekkehard Streletzki's, frequent visitors to Tony's studio recall an amusing anecdote about the artist: when he heard that they had purchased his sculpture "Untitled" he replied "Yes, I loved that one. Can I buy it back?"

GREGOR HILDEBRANDT (*1974)

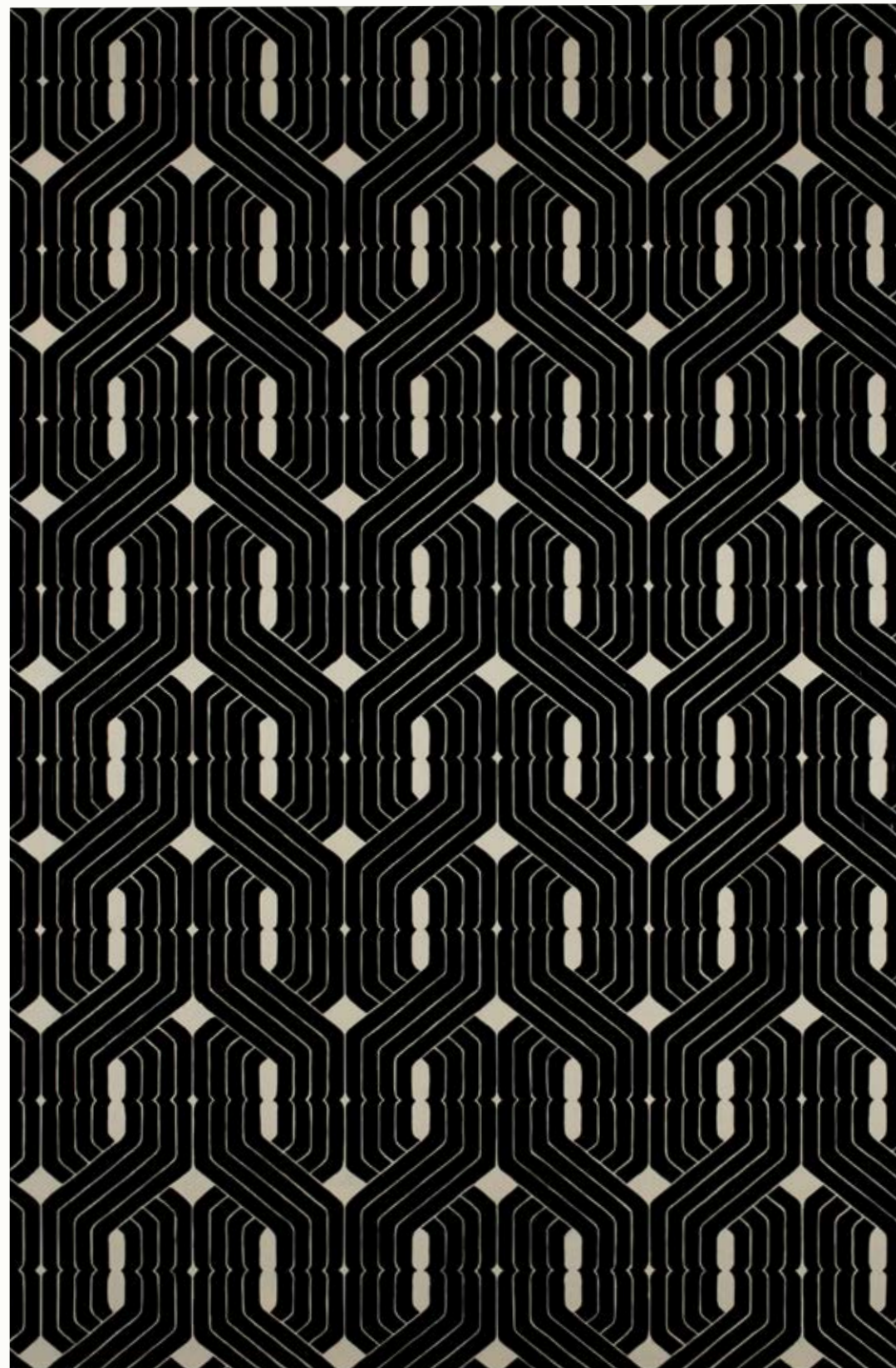
„Oma Giselas Tapete (Paff der Zauberdra- che)“, 2008
Audio-Kassette auf Leinwand; Audio cassette on canvas
240 x 158 cm

Das Studio von Gregor Hildebrandt im Berliner Stadtteil Wedding erinnert an einen Baumarkt für aussterbende Tonträger. Überall stapeln sich alte Vinylplatten. In Kartons warten Kassetten und Tonbänder aus der Zeit der Walkmans auf ihre Weiterverarbeitung im Werk des Künstlers. Aus ihnen fertigt Hildebrandt Collagen, Tafelbilder oder Installationen – dabei be- spielt er die Tonbänder zuvor mit Musik.

An einer Wand im Atelier hängen Polaroids von Menschen, die Hildebrandt im Atelier besucht haben. Versammelt sind Portraits der internationalen Kunstszene, darunter Künstler-Kollegen, Museumsleute, Journa- listen und natürlich Sigrid und Ekkehard Streletzki. Hildebrandt und sein Atelier funktionieren wie eine Hotel-Lobby – als Ort der Begegnungen. Der Künstler passt zur Sammlungs-Philosophie wie Cham- pagner zu Silvester. Jede Begegnung mit Hildebrandt ist menschlich ein Fest. Seine großformatige Arbeit „Oma Giselas Tape- te“ hängt im Estrel Berlin in der Nähe der Atrium-Bar und besteht aus alten zer- schnittenen Kassetten-Tapes. Hildebrandt verarbeitet in seinen Collagen hoch- emotionale Erlebnisse. Das Muster der Arbeit erinnert den Künstler an die Tapete seiner Oma Gisela: „Im Zwischengeschoß ihres Hauses gab es eine Bar. Da saß immer mein Opa vor einer Tapete. Auf dem Tresen stand ein Plattenspieler, auf dem oft ‚Paff der Zauberdra- chen‘ von Marlene Dietrich lief. Mein Opa saß dann immer in seiner Bar und hat geraucht. Das Lied hat ihm so gut gefallen, besonders wegen der Stelle ‚Jackie kommt nie wieder‘.“ Natür- lich ist es kein Zufall, dass dieses Bild neben der Atrium-Bar hängt. Es ist eine Aufforderung an alle Gäste und Freunde des Hotels: Bitte kommt bald wieder!

Gregor Hildebrandt's studio in the Berlin district of Wedding reminds me of a hard- ware store for vintage recording media. Boxes of tapes, vinyl records, and obscure plastic casings with names such as Beta- max and MiniDV are stacked to the ceiling in every available corner. Hundreds upon hundreds of tapes, hailing from the high time of the Walkman, await further process- ing by the artist. It is with these, and more commonly their magnetic inner bands, that Hildebrandt creates his collages, panels, and installations – always recording music onto the bands before rendering them unplayable.

One long, yellowed wall is covered in pola- roids of people who have visited Hildebrandt in his atelier. Portraits of the international art scene, artist-colleagues, curators, mu- seum directors, journalists, and, of course, Sigrid and Ekkehard Streletzki. Hildebrandt and his studio function as a sort of hotel lob- by, a realm of possible encounters. The artist fits the collectors' philosophy like Cham- pagne to New Year, every encounter with the artist an interpersonal party. His large-for- mat work "Oma Giselas Tapete", made of old, cut-up magnetic tape bands hangs near the Atrium-Bar in the Estrel hotel. The pattern reminds the artist of the wallpaper his grandmother Gisela had in her house: "The mezzanine of her house contained a bar, in which my grandfather always sat in front of this wallpaper. On the counter there stood a record player, more often than not playing the song "Paff der Zauberdra- che" by Marlene Dietrich. My grandfather sat there in his bar and smoked. He loved that song, especially the part where she sings 'Jackie's never coming back'." It's no coincidence, that the work is hanging right next to the Atrium bar in the hotel. It is a request to all guests of the hotel: Please come back soon!



JUAN ROBERTO DIAGO (*1971)

„Yo en Tu Vida (Me in your life)“, 2012

Mixed Media auf Leinwand

Mixed media on canvas

170 x 150 cm



JUAN ROBERTO DIAGO (*1971)

„Dentro De Tu Ser (Into your being)“, 2016

Mixed Media auf Leinwand

Mixed media on canvas

200 x 150 cm

JOSH SMITH (*1969)

„Untitled (5)“, 2006

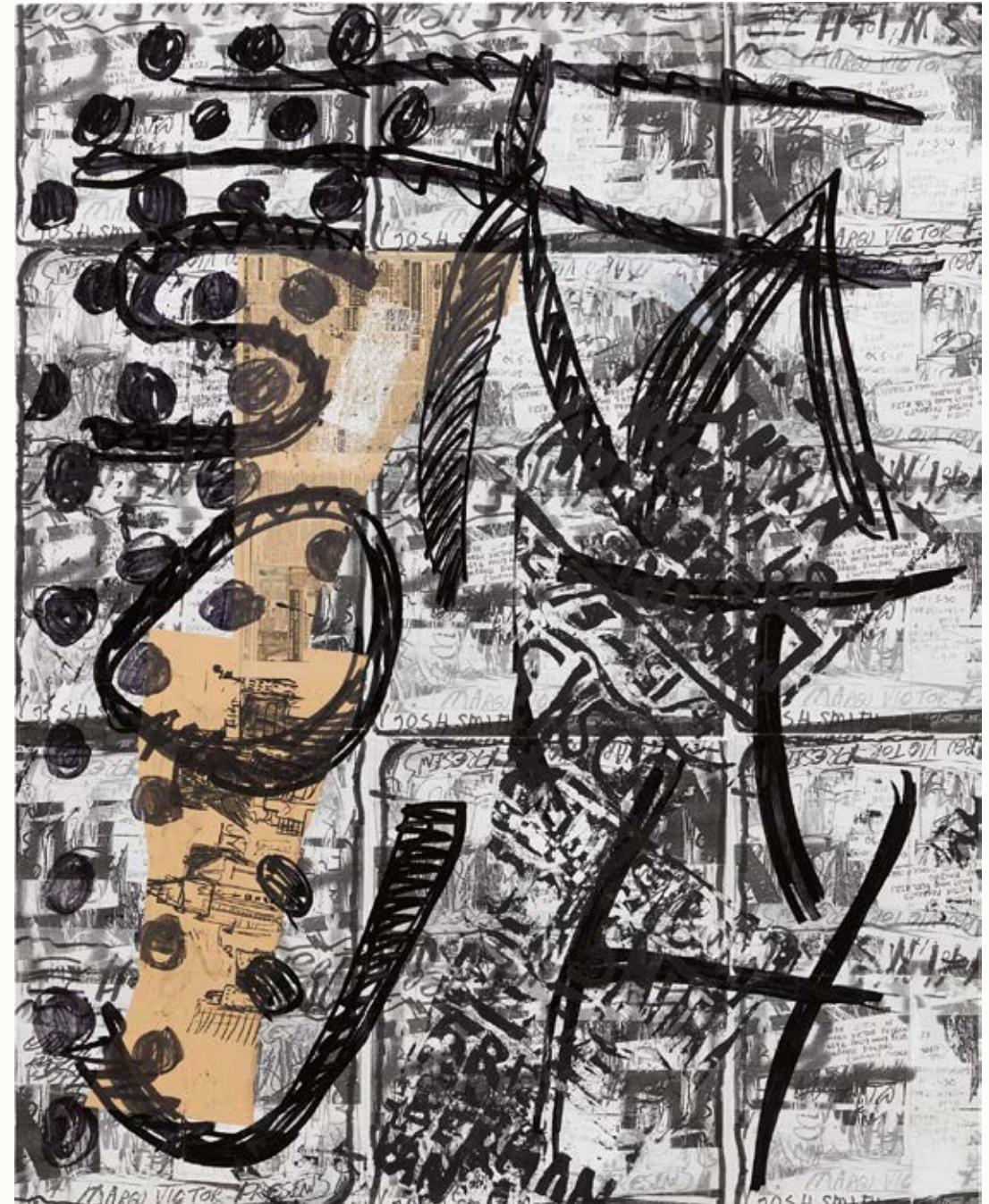
Mixed Media auf Sperrholz

Mixed media on plywood

152 x 121 cm

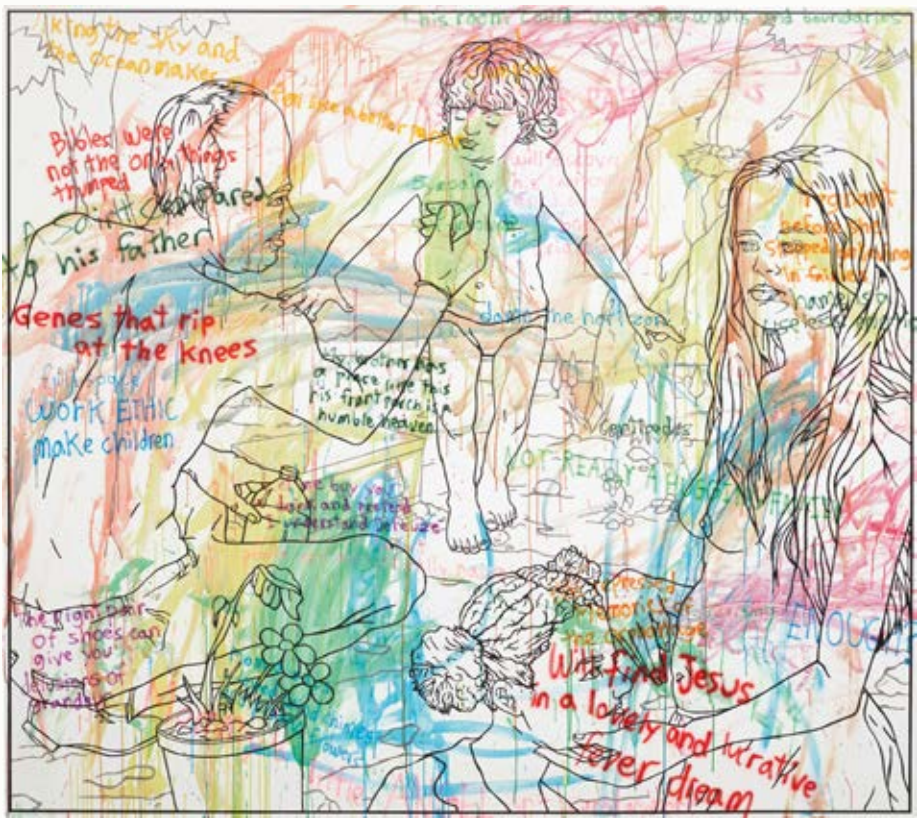
Josh Smith ist ein Wanderer zwischen den Kulturen. Er wurde in Okinawa (Japan) geboren und wuchs im US-Süden, in Tennessee, auf. Ob er den Personenkult der Internet-generation schon Anfang der 2000er-Jahre kommen sah? Lange bevor die Masse ihr eigenes Ego auf Social-Media-Plattformen in allen Schattierungen zelebriert hat, erhob er seine Person zur Kunst. In seinen Werken fügte er die Buchstaben seines Namens ein und erschuf damit abstrakte Collagen aus Malerei, Dokumenten und Fotokopien. Die Arbeit „Untitled“ gehört zu diesem Werkzyklus, der Smith berühmt machte. Namen sind eben nicht nur Schall und Rauch wie Goethe in „Faust“ schrieb. Namen gehören zu Menschen, die alle unterschiedlich sind und eigene Bedürfnisse haben. Eine Weisheit, die jeder gute Hotelier im Herzen trägt.

Josh Smith is a wanderer amongst cultures. He was born in Okinawa, Japan, and grew up in the US south, in Tennessee. Did he see the cult of personality of the Internet generation coming in the early 2000s? Long before the masses celebrated their egos on social media platforms in all shades, he elevated his person to art. In his works, he inserted the letters of his name, creating abstract collages of paintings, documents, and photocopies. The work “Untitled” is part of this cycle of works that made Smith famous. Names are not just smoke and mirrors as Goethe wrote in “Faust”. With Smith, names belong to people, who are all different and have their own needs. A pearl of wisdom that every good hotelier carries in his heart.





UWE KOWSKI (*1963)
„Boot“, 2007
Öl auf Leinwand; oil on canvas
200 x 240 cm



WILLIE WAYNE SMITH (*1984)
„Surrogates“, 2014
Acryl, ölasierte Buntstifte und Airbrush-Acryl auf Leinwand
Acrylic, oil based crayons and air brushed acrylic on canvas
203,2 x 229,6 cm



RASHID JOHNSON (*1977)

„Untitled Clown“, 2017

Keramikfliesen, schwarze Seife und Wachs

Ceramic tile, black soap, and wax

182 x 115 x 4,8 cm

Er steht wie ein Turm vor einem. Uner-schütterlich, stark – mit der muskel-bepackten Figur eines Football-Spielers. Und dann sind da diese Augen des Künst-lers Rashid Johnson. Sie strahlen eine immense Ruhe und Freundlichkeit aus. Wenn er lacht, öffnet er sein Herz für die ganze Welt. Und wahrscheinlich braucht es genau diese unerschütterliche Mitte, um Missstände anzuklagen und mit seiner Kunst beständig dafür zu kämpfen, dass es künftige Generationen besser haben.

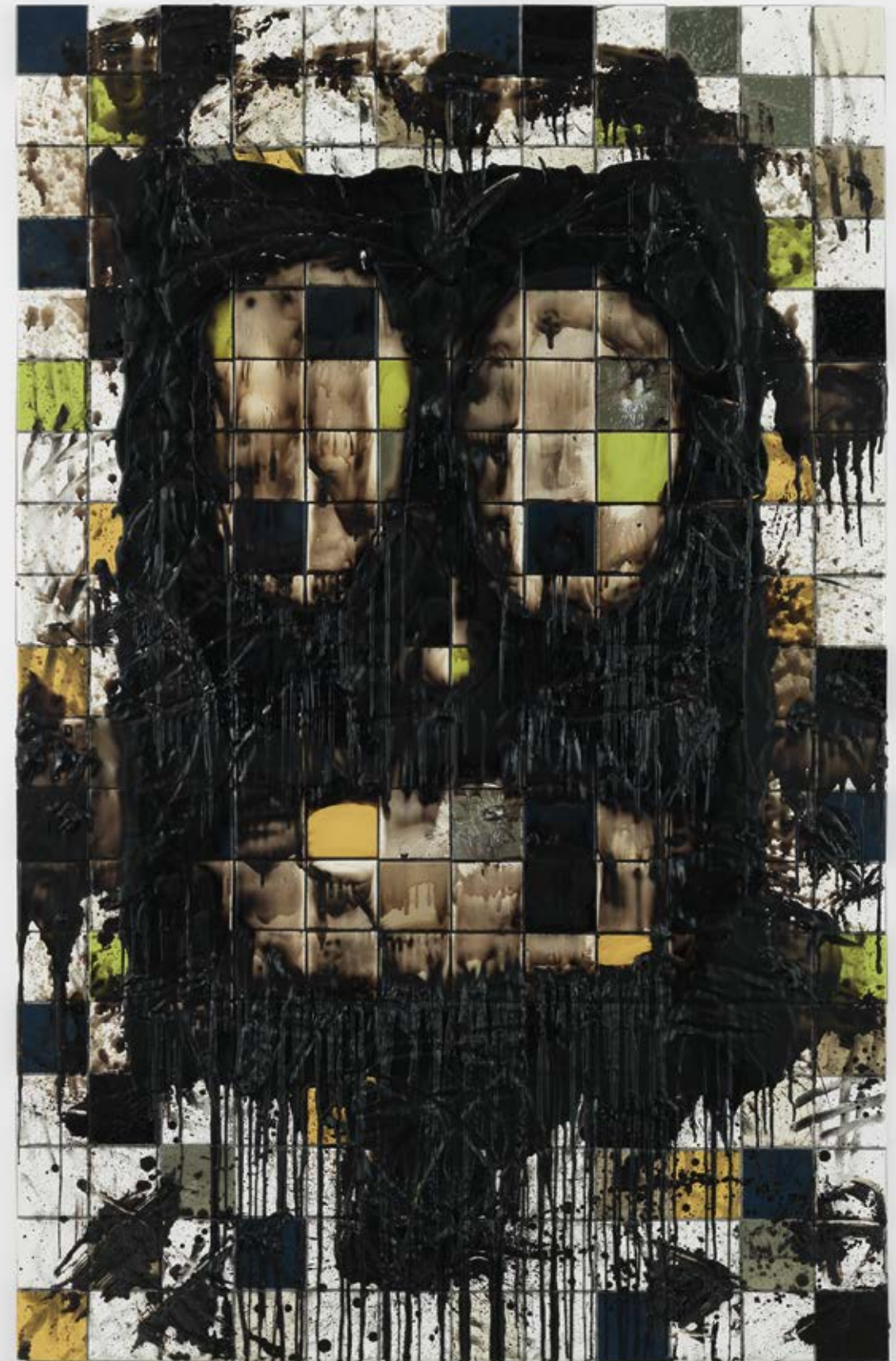
Johnsons Kunst ist ein Geschenk für seine Kinder und Kindeskindern. Für uns alle. Er kämpft für eine Welt ohne Vorurteile. Für eine Welt, in der es vollkommen egal ist, woher jemand kommt, wie jemand aussieht, wo er aufgewachsen ist. Der Mensch und seine Taten zählen. Immer wieder beschäftigt sich Johnson mit Hel-den der Vergangenheit. In seinem preis-gekrönten Film „Native Son“, der auf dem Sundance Filmfestival lief, erzählt er den gleichnamigen Roman von Richard Wright (1908 – 1960) nach. Dieser war der erste Bestseller eines schwarzen Autors, den bereits der große Orson Welles 1941 als Broadway-Stück auf die Bühne brachte.

Die Arbeit „Untitled Clown“ bezieht sich auf das Stück „Clown“ des schwarzen Jazz-Musikers Charles Mingus (1922 – 1979). Die düstere Geschichte berichtet von einem Clown, der verzweifelt versucht, das Pu-blikum zu amüsieren. Weil das nicht ge-lingt, pustet er sich das Hirn mit einer Pistole weg. Es liegt so viel Verzweiflung und Aufgabe in den leeren Augen der mo-dellierten Seifenfratze. Ihr tonloser Schrei entweicht einem aufgerissenen, leeren Mund. Dieses Werk ist ein Mahnmal und animiert uns, es anders zu machen.

He stands in front of you like a tow-er. Unshakable, strong - with the muscular figure of a football play-er. And then there are the eyes of artist Rashid Johnson. They radiate immense calm and kindness. When he laughs, he opens his heart to the whole world. And it is probably pre-cisely this unshakable center that is needed to denounce grievances and to fight constantly with his art so that future generations may suffer less.

Johnson's art is a gift for his children and his children's children. And for all of us. He fights for a world without prejudice. For a world where it doesn't matter where someone comes from, what someone looks like, where they grew up. People and their deeds count. Again and again, Johnson deals with heroes of the past. In his award-winning film "Native Son", which was shown at the Sundance Film Festival, he retells the novel of the same name by Richard Wright (1908 - 1960). This was the first bestseller by a black author, which the great Orson Welles had already brought to the stage as a Broadway play in 1941.

The work "Untitled Clown" refers to the play "Clown" by the black jazz musician Charles Mingus (1922 – 1979). The somber story tells of a clown who desperately tries to amuse the audience. Failing that, he blows his brains out with a gun. There is so much desperation and abandon-ment in the empty eyes of the mod-eled soap bar face. Its soundless scream escapes a torn, empty mouth. This work is a memorial and ani-mates us to do things differently.





THOMAS HOUSEAGO (*1972)

„Untitled“, 2007

Holz, Graphit, Ölstab, Gips, Hanf und Eisenarmierung

Wood, graphite, oil stick, plaster, hemp and iron rebar

228,6 x 137,2 x 91,5 cm

Kann eine Ausstellung von Picasso ein Leben verändern? Bei Thomas Houseago hat es sich so zugetragen. Er wuchs in der britischen Arbeiterstadt Leeds auf. Sein Vater, der an Schizophrenie litt, verließ die Familie, als Thomas Houseago acht war. Als Teenager nahm ihn seine allein-erziehende Mutter, eine Lehrerin, mit ins Tate Museum nach London. In einem „Welt“-Interview 2012 sagte er: „Ich wusste ja nicht mal, wer Picasso war. Alles, was ich wusste, war, dass mir die Ausstellung den Kopf weggeblasen hat. Da war dieser Typ, der diese Portale in diese absolut verrückte Welt geschaffen hat. Ich habe instinktiv die Absurdität des Ganzen begriffen. Ich bin als ein anderer Mensch nach Leeds zurückgekehrt.“

Nach seiner Schulzeit erhielt Houseago ein Stipendium für das Saint Martin College London. Danach schulte er sein Bildhauer-Handwerk im Künstlerinstitut De Ateliers in Amsterdam, wo er im kreativen Austausch mit Kollegen wie Marlene Dumas, Thomas Schütte oder Luc Tuymans stand. Völlig verkannt und mittellos wanderte er 2003 nach Los Angeles aus und erlangte plötzlichen Weltruhm. Heute vertreten ihn Mega-Galerien, die Kunstgiganten sammeln seine Werke – darunter Multimilliardär François Pinault, Eli Broad und die Rubells aus Miami. Seine Skulptur „Untitled“ irritiert. Kommt sie aus der Zukunft oder aus einem Pharaonengrab? Sie vereint beides. Vielleicht ist es ein Zeitreisender? Die Skulptur ist mit dieser besonderen Magie aufgeladen. Eine Magie, die Leben verändern kann. So wie es einst die Werke von Picasso bei Thomas Houseago taten.

Can an exhibition by Picasso change the course of a life? For Thomas Houseago, this is exactly what happened. He grew up in the British working-class city of Leeds with a schizophrenic father who abandoned the family when Thomas was barely eight years old. As a teenager, his mother took him to the Tate museum in London. In an interview with the newspaper "Welt" in 2012, he said "I didn't even know who Picasso was. The only thing I knew was that this exhibition blew my mind. Here was this man who had created portals into this bizarre, crazy world. I instinctively understood the absurdity of it all, and returned to Leeds a different person."

After finishing school, Houseago received a scholarship to London's Saint Martin College. Afterward, he honed his sculpting craft at the institute De Ateliers in Amsterdam, where the creative exchange with colleagues such as Marlene Dumas, Thomas Schütte, and Luc Tuymans further shaped him. Misrepresented and destitute, he emigrated to Los Angeles in 2003 and suddenly rocketed to fame. Today, he is represented by international galleries and his works are found in all top collections, including those of fashion mogul entrepreneur, François Pinault, Eli Broad, and the Rubells from Miami. His sculpture "Untitled" can be irritating. Does it hail from the future or was it excavated in the Valley of the Pharaohs? It unites both, the future and the past. Is it a time traveler? The sculpture is charged with a special kind of magic that can change lives. Just as the works of Picasso once did for Thomas Houseago.



FELIX KIESSLING (*1980)

„Erddurchstechung“, 2017

Fine Art Inkjet Print

Edition 3+2 AP

160 x 230 cm



MAXIMILIAN M. EICKE (*1990)

„Bucket“, 2017

Holz; wood

233 x 142 x 40 cm

Die Skulpturen von Maximilian M. Eicke sind ein Spiegelbild seines Charakters. Sie sind stark, unverwüstlich, aus altem Holz geschnitzt, aber dennoch weisen sie den Weg in die Formensprache der Zukunft. Wer diese ruhenden Raumschiffe betrachtet, fragt sich unweigerlich: Wie kann ein junger Mann, der erst 1990 in Deutschland geboren wurde, solch zeitlose Skulpturen schaffen? Es ist die Liebe zum Material. Der international renommierte Designer, der in Bridgehampton auf Long Island vor New York lebt und arbeitet und von Kuratoren als „Design Wunderkind“ betitelt wird, findet das Holz für seine Möbel und Kunstwerke auf Bali. Dort lässt er jedes Stück fertigen, bevor er es über seine Firma Max ID NY verkauft. Er ist ein Macher, der mit 20, wenn andere den Sinn des Lebens noch suchen, schon genau wusste, was er machen möchte. Damals gründete er sein Unternehmen für Design und investiert seither seine ganze Kraft und Energie. Und nur mit dieser Besessenheit kann man zeitloses Design schaffen, das auch in Jahrhunderten noch bestehen wird.

Maximilian M. Eicke's sculptures are mirror images of his character. They are strong, indestructible, carved from aged wood, and yet still point toward a visionary formal style. Watching these resting spaceships, one cannot help but wonder, how can a young man born in Germany in only 1990 create such timeless sculptures? It has to be his obvious love for the material. The internationally renowned designer who lives and works in Bridgehampton on Long Island, New York, is nicknamed the "Design Wunderkind" by curators and collectors alike. He finds the wood for his furniture and artworks in Bali, where he has every piece handcrafted. He is an artistic entrepreneur, a creator who, with 20, when others were still questioning the meaning of life, knew exactly what it was that he wanted to achieve. He founded his design company where he is investing much of his time and energy. This is the tenacity that you need to create, an ageless design that will stand the test of time and still be around centuries from now.

TROIKA

(gegründet / founded 2003)

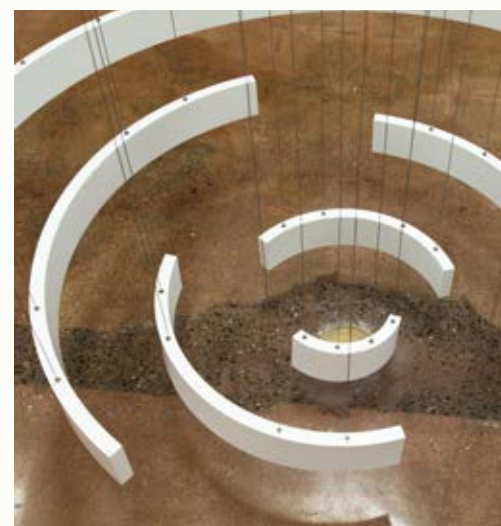
Eva Rucki (*1976) Sebastian Noel (*1977) Conny Freyer (*1976)

„The Sum of all Possibilities“, 2014

Stahl, Aluminium, lackiertes Holz

Steel, aluminum, painted wood

270 x 150 x 150 cm

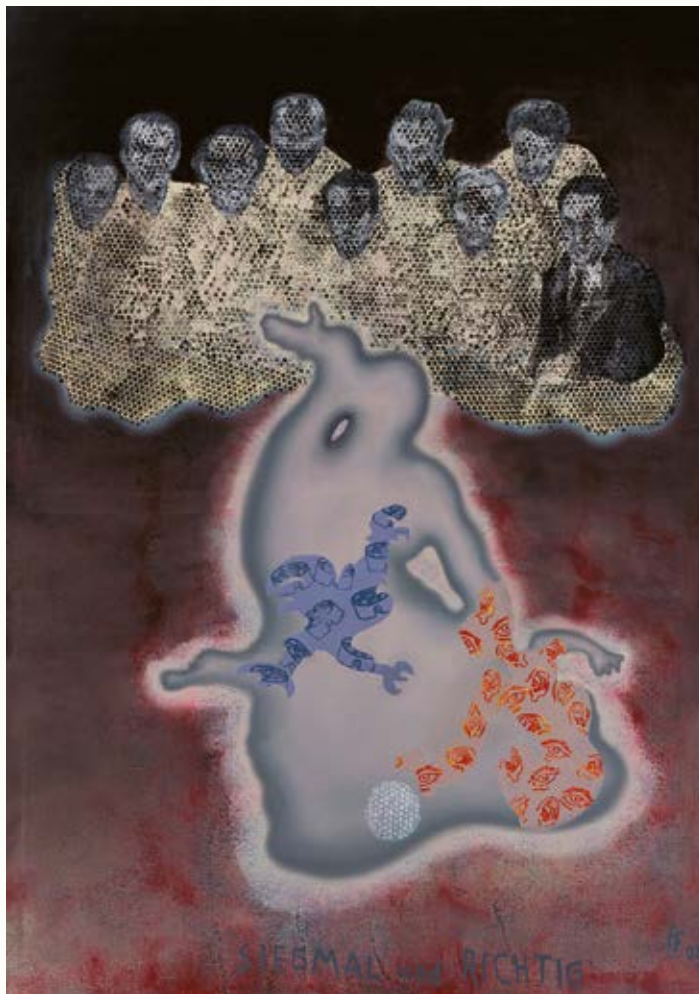


Frauenquote: 66,6 Prozent! Das Künstler-Trio Troika ist der Zeit voraus, schließlich sind zwei der drei Mitglieder Frauen. Was in deutschen Vorstandsetagen so häufig vorkommt wie Leben auf dem Mars, beflügelt die kreative Schaffenskraft von Troika nachhaltig. Ihre raumgreifenden Installationen sorgten für Aufsehen bei Sammlern und Kritikern auf Messen wie der Frieze London oder der Art Basel. Die drei Künstler*innen trafen sich am Royal College of Art in London 2003 und erlebten im Gegensatz zur EU keinen Brexit. Ihre Arbeit „Sum of all possibilities“ besteht aus einem uhrwerkartigen Mechanismus aus Zahnrädern und 23 hängenden, miteinander verbundenen Segmenten, die sich über einen Zeitraum von zwölf Minuten kontinuierlich verschieben und neu anordnen. Sie lässt uns darüber nachdenken, wie vergänglich Zeit und Konstruktionen sind. Und sie lässt uns hoffen, dass sich eben doch etwas verändert und Gleichberechtigung in der Zukunft selbstverständlich ist.

Female quota: 66.6 percent! The artist trio Troika is ahead of the times; after all, two of the three members are women. Something as common in German boardrooms as life on Mars gives Troika's creative power a lasting boost. Their expansive installations caused a sensation among collectors and critics at fairs such as Frieze London and ART Basel. The three artists met at the Royal College of Art in London in 2003 and, unlike the EU, did not experience a Brexit. Their work "Sum of all possibilities" consists of a clockwork-like mechanism of gears and 23 suspended, interconnected segments that continuously shift and rearrange themselves over a twelve-minute period. It makes us think about how transient time and constructions are. And it makes us hope that something will change after all and that equality will be a given in the future.

„Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen“, sagte einst Dichterstürst Johann Wolfgang von Goethe (1749 – 1832). Malerfürst Jörg Immendorff durchlebte die Brutalität dieser Worte zwei Jahrhunderte später. Er war bereits schwer von der Nervenkrankheit ALS gezeichnet, als er „Siegmal und Richtig I“ auf die Leinwand brachte. Wenige Monate später musste Immendorff maschinell beatmet werden. Kurz vor seinem Tod 2007 konnte er weder Arme noch Beine bewegen. Trotzdem malte er mit dem Kopf weiter und ließ seine Werke von Mitarbeitern und Schülern beenden. Um was es ihm in seinem Spätwerk ging? Um die universellen Fragen unseres so wertvollen Lebens.

“Even stones that block your path can be used to build nice things”, once wrote the poet-prince Johann Wolfgang von Goethe (1749 – 1832). Painter-prince Jörg Immendorff relived the brutality of these words two centuries later. He was already heavily suffering from the effects of ALS when he brought “Siegmal und Richtig I” to canvas, mere months later he had to be intubated and supplied with oxygen via machines. Shortly before his death in 2007, he lost the function of his arms and legs but continued to paint with his head and the help of his assistants and students. What was it that so motivated to keep working so near to his death? The universal question of the meaning behind the valuable, precious time we have on this earth.



JÖRG IMMENDORFF

(1945 – 2007)

„Siegmal und Richtig I“, 2005
Öl auf Leinwand; oil on canvas
200 x 145 cm

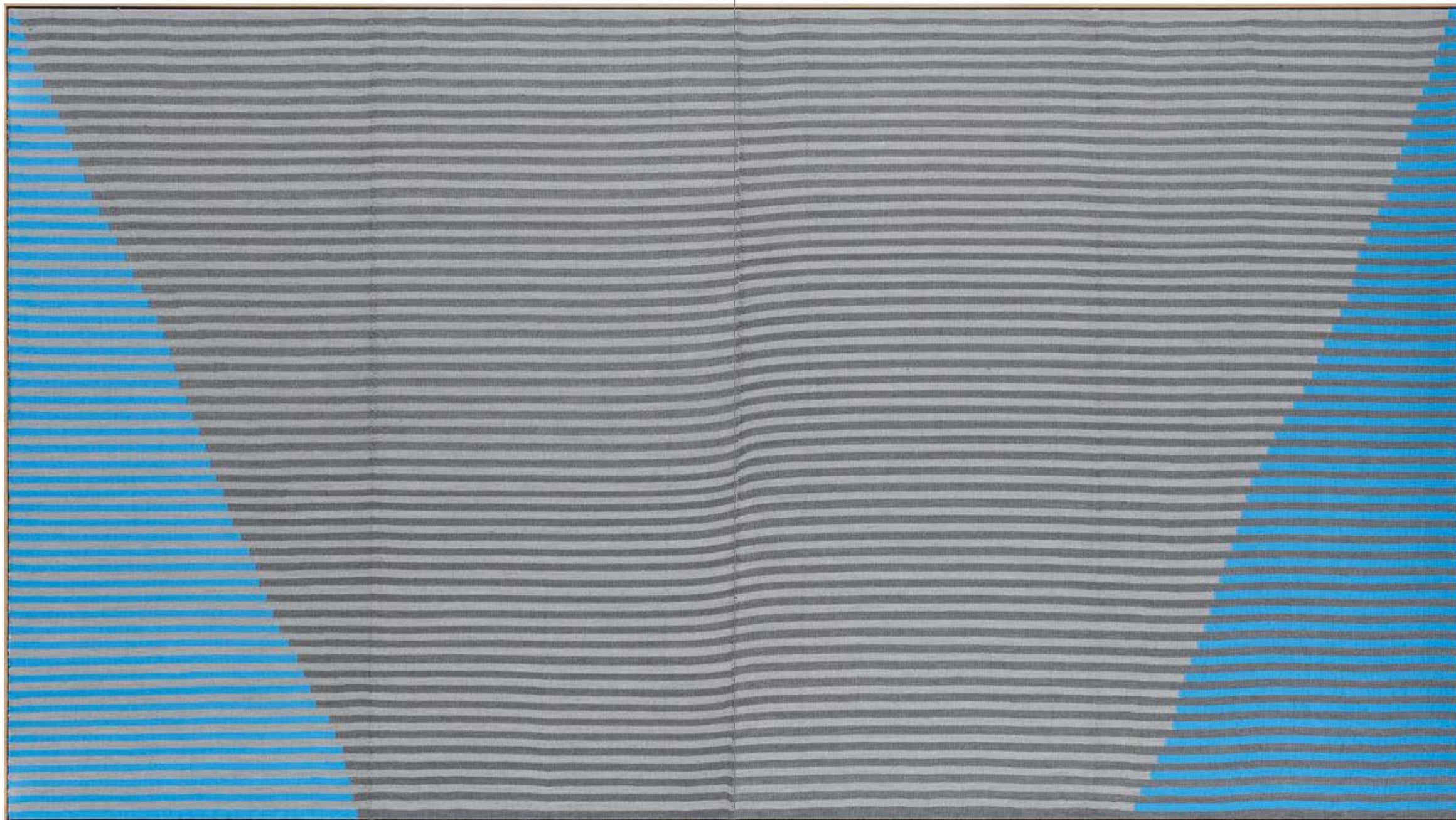


DONNA HUANCA (*1980)

„Tooth Gap“, 2017
Öl, Acryl und Pigment
auf Digitaldruck auf Leinwand
Oil, acrylic and pigment
on digital print on canvas
285 x 190 cm

2016 zog Donna Huanca von Chicago nach Berlin. Natürlich musste auch sie in diese Stadt ziehen, in der Künstler*innen aus aller Welt zusammenkommen wie die Wale vor Hawaii. Berlin ist eine Brutstätte der Kreativität. Und besonders für eine Künstlerin wie Donna Huanca, deren Werk die Erforschung des menschlichen Körpers sowie seine Beziehung zu Identität und Raum in den Mittelpunkt stellt, sind die Vibes von Berlin ein Brandbeschleuniger. Huanca's Werk bedient sich der Malerei, Skulptur, Performances, Video, Ton und Choreografie. Ihre visuelle Sprache trifft den Zeitgeist. Ihre Arbeit „Tooth Gap“ ist wie die Künstlerin: direkt, kraftvoll, rau, dynamisch. Eben Zeitgeist wie die Stadt Berlin.

Donna Huanca moved from Chicago to Berlin in 2016. Of course, she had to move to this city, where artists from across the world unite and mingle as the whales do off the coast of Hawaii. Berlin is a breeding ground for creativity, especially for an artist such as Donna Huanca, whose work thrives off the exploration of the human body and its relationship to identity, with the city of Berlin and its multitude of bodies and personalities, all becoming a firestarter for the artist. Huanca's work utilizes painting, sculpture, performances, video, sound, and choreography, with her visual language deeply rooted in the current Zeitgeist. Her piece “Tooth Gap” is just like the artist herself: direct, powerful, raw, dynamic. And much like her new home, Berlin.



BRENT WADDEN (*1979)

„To be titled“, 2017

Handgewebte Fasern, Wolle, Baumwolle und Acryl auf Leinwand

Handwoven fibers, wool, cotton and acrylic on canvas

207 x 369 cm

Wie bekommt man das Mittelmeer, den Duft der Côte d'Azur, das Lebensgefühl von Südfrankreich nach Berlin Neukölln? Mit den beiden Keramikarbeiten des französischen Künstlers Gilbert Portanier. Im Eingang des Hotels empfängt die Gäste „Le Serment Du Jeu De Paume“. In der Lobby „Le Grand Perroquet“ von 1989 – der große Papagei! Wer den Brunnen länger betrachtet, erahnt, wie sich ein Mensch im antiken Europa gefühlt haben muss, als Alexander der Große 330 v. Christus erstmals Papageien aus Indien in den Norden mitgebracht hat. Der Anblick des Brunnens ist wie eine ferne Sehnsuchtsreise mit seinen Formen und Farben – begleitet von Staunen, Faszination und ganz viel mediterraner Lebensfreude.

Gilbert Portanier wurde in Cannes geboren und lebt auch heute noch im Bezirk Vallauris, dem Zentrum südfranzösischer Keramikunst seit dem 16. Jahrhundert. Dort lebte auch Pablo Picasso in den 50er-Jahren – die beiden Künstler brannten ihre Keramik im selben Ofen und inspirierten sich gegenseitig. Picasso sagte über die Arbeiten seines Freundes Portanier voller Bewunderung: „Jedes seiner Stücke gehört in ein Museum.“ Die Arbeiten gelten als „Malerische Keramik“. Portanier malt seine farbenfrohen, abstrakt-figurativen und surrealistischen Gemälde frei auf seine Keramik.

Bereits als das Hotel Anfang der 90er im Rohbau war, nahmen die Streletzki Kontakt zum Künstler auf. Gemeinsam wurde beschlossen, dass im Zentrum des Foyers der Brunnen aufgestellt wird. Für südfranzösisches Savoir-vivre!



How do you get the Mediterranean, the scent of the Côte d'Azur, the feeling of life from the south of France to Berlin Neukölln? With the two ceramic works by the French artist Gilbert Portanier. At the entrance to the hotel, guests are greeted by "Le Serment Du Jeu De Paume". In the lobby "Le Grand Perroquet" from 1989 – the big parrot! If you spend some time looking at the fountain, you can guess how a person in ancient Europe must have felt when Alexander the Great first brought parrots from India to the north in 330 BC. The sight of the fountain is like a distant journey of longing with its shapes and colors – accompanied by amazement, fascination, and a whole lot of Mediterranean joie de vivre.

Gilbert Portanier was born in Cannes and still lives in the district of Vallauris, the center of southern French ceramic art since the 16th century. Pablo Picasso also lived there in the 1950s – the two artists fired their ceramics in the same kiln and inspired each other. Picasso said of his friend Portanier's work with admiration, "Each of his pieces belongs in a museum." The works are considered "painterly ceramics." Portanier freely paints his colorful abstract figurative and surrealist paintings on his ceramics.

When the hotel was under construction in the early 90s, the Streletzki already contacted the artist. Together, it was decided that the fountain would be placed in the center of the foyer. For southern French savoir-vivre!

GILBERT PORTANIER (*1926)

„Le Serment du Jeu de Paume“, 1989
Keramik; ceramics
180 x 60 cm



GILBERT PORTANIER (*1926)

„Le Grand Perroquet“, 1995
Keramik; ceramics
396 x 950 x 570 cm

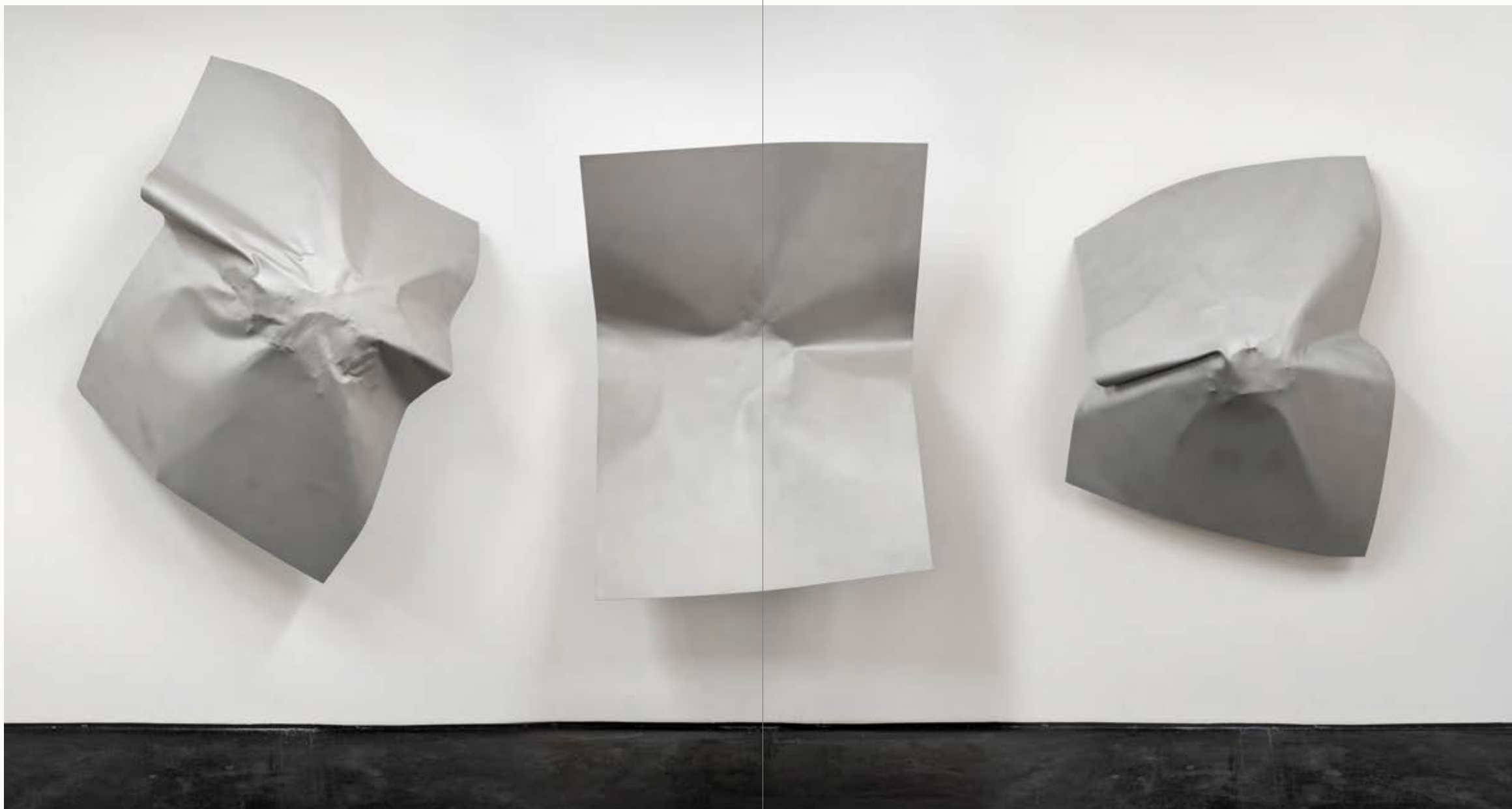
FELIX KIESSLING (*1980)

„Impakt 9“, 2018; 180 x 140 x 80 cm

„Impakt 8“, 2018; 142 x 112 x 70 cm

„Impakt 5“, 2018; 170 x 125 x 55 cm

Aluminium, Stahl; aluminum, steel



TOMÁS SARACENO (*1973)

„Helios Ring“, 2021

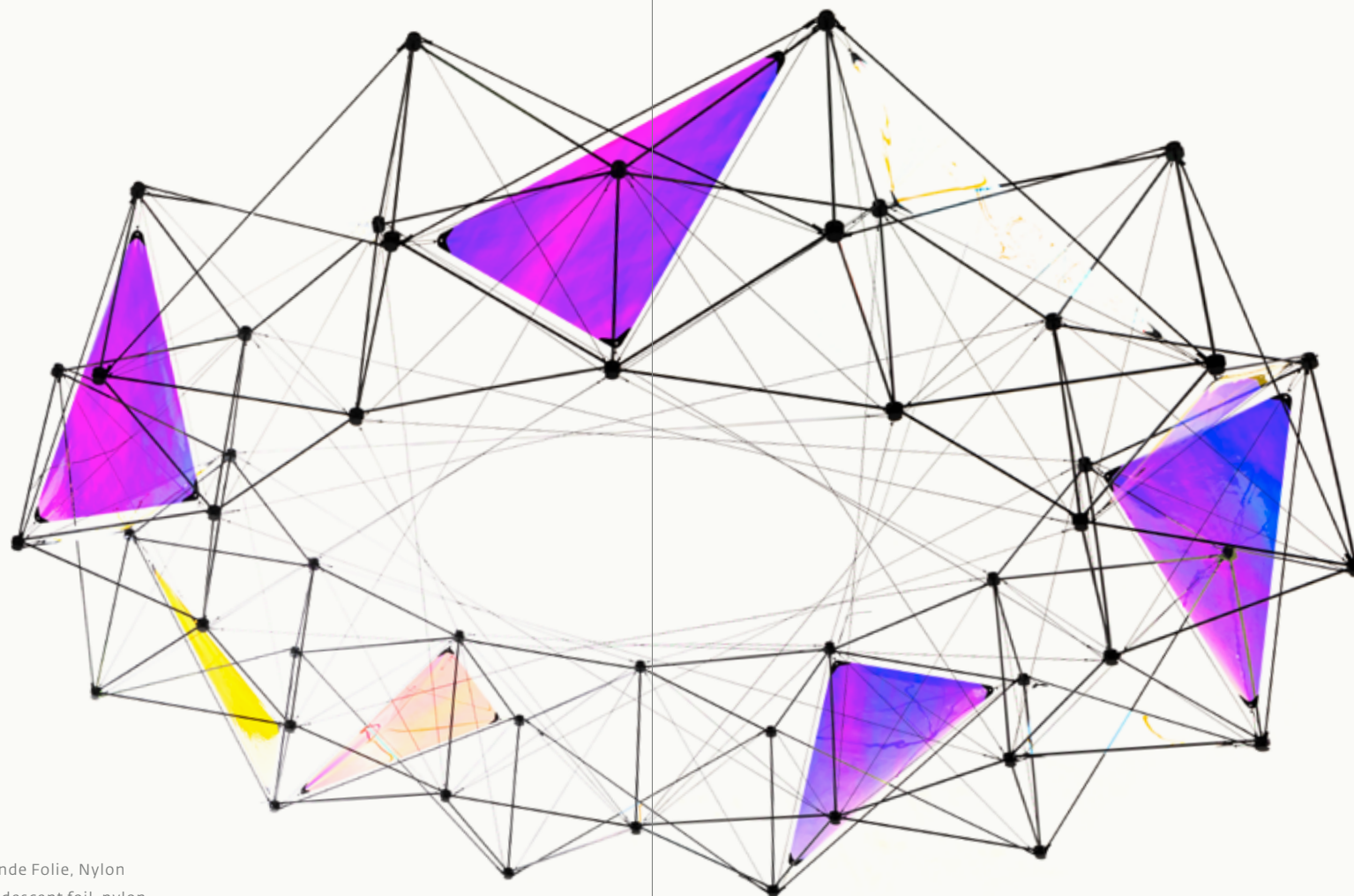
Karbonfaser, Polyesterseil, Dacron Öse, irisierende Folie, Nylon
Carbon fibre, polyester rope, Dacron Eyelets, iridescent foil, nylon
50 x 280 cm

Wenn Sie an die Zukunft der Menschheit auf unserem Planeten glauben, dann sollten Sie das Werk von Tomás Saraceno unterstützen. Der argentinische und portugiesische Installations- und Performance-Künstler verzweifelt nicht an den besorgniserregenden Entwicklungen wie Klimawandel und Bevölkerungsexplosion. Saraceno sucht künstlerische Lösungen unter Berücksichtigung der Wissenschaft. Seine Raumkapseln liefern Konzepte für neuen lebenswerten Wohnraum. Für Aufsehen erregte er zuletzt mit seinem Projekt des emissionsfreien Fliegens, das er tatsächlich schon realisiert

hat. Dafür füllte er einen großen Ballon mit sonnenerwärmter Luft in der Salzwüste Las Salinas Grandes in Argentinien. Eine Pilotin aus seinem Team schaffte am 28. Januar 2020 eine Strecke von 1,7 Kilometern in einer Stunde und 14 Minuten und erreichte zwischenzeitlich eine Höhe von 272,1 Metern. Seine Utopie: Eines Tages können wir auf diese Art alle abheben und die Luftströme der Oberschichten nutzen, um zum Beispiel von London nach Peking zu reisen. In aufwändigen Modellrechnungen hat er es bereits bewiesen: Rein theoretisch wäre das möglich. Wir müssen es nur noch umsetzen.

If you believe in the future of humanity on our planet, then you should support the work of Tomás Saraceno. The Argentine and Portuguese installation and performance artist does not despair of worrying developments such as climate change and population explosion. Saraceno seeks artistic solutions with science in mind. His space capsules provide concepts for new livable living spaces. He recently caused a sensation with his project of emission-free flying, which he has already realized. For this, he flew in a large balloon

with sun-heated air in the Las Salinas Grandes salt desert in Argentina. On January 28, 2020, a pilot from his team managed to fly a distance of 1.7 kilometers in one hour and 14 minutes, reaching an altitude of 272.1 meters in the meantime. His utopia: One day we will all be able to take off in this way and use the air currents of the upper classes to travel from London to Beijing, for example. He has already proven it in elaborate model calculations: In purely theoretical terms, this would be possible. All we have to do is implement it.



CAJSA VON ZEIPEL (*1983)

„My Feminine Energy“, 2019

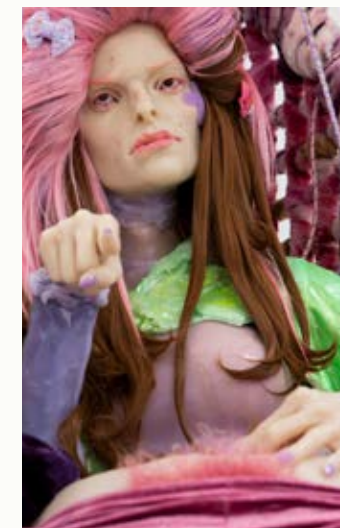
Mixed Media, Stoff, Silikon, Lichter

Mixed media, fabric, silicone, lights

228,6 x 177,8 x 101,6 cm

Das Berliner Nachtleben ist ein Biotop, wo sich Paradiesvögel aus aller Welt treffen. Um frei zu sein. Um das Leben zu feiern. Mit Respekt füreinander und ohne Vorurteile. Ob lesbisch, schwul, bisexuell, transgender oder heterosexuell – hier darf jeder sein, wie man ist. Oft sind es die Subkulturen, die Anstöße geben, die längst fällige Veränderungen im Denken der Masse auslösen. Künstlerin Cajsa von Zeipel setzt sich in ihrer Kunst mit den Themen Identität, Geschlecht und Queerness auseinander. Die Schwedin beschleunigt den wichtigen Prozess der Gleichstellung aller Individuen. In der Kunstwelt wurde sie bekannt mit ihren großformatigen, weißen Gipskulpturen. Das Werk „My Feminine Energy“ gehört zu ihren jüngeren Arbeiten und zitiert mit pastellfarbenem Silikon eine Fantasy- und Science-Fiction-Ästhetik. In einem von der Decke baumelnden Sessel schwebt eine Kunstfigur durch den Raum. Die grelle, pinke Körperbehaarung und die ultraglatte Haut transformieren den sonst menschlich anmutenden Körper zu einer neuen Spezies. Als wäre sie aus einer fremden Galaxie gelandet, um uns daran zu erinnern: Du bist schön, wie du eben bist, auch wenn du nicht den gängigen Klischees entsprichst.

Berlin nightlife is a biotope where birds of paradise from all over the world meet. To be free. To celebrate life. With respect for each other and without prejudice. Whether lesbian, gay, bisexual, transgender, or straight – here every one is allowed to be who they are. Often it is the subcultures that provide the impetus that triggers long-overdue changes in the thinking of the masses. Artist Cajsa von Zeipel explores the themes of identity, gender, and queerness in her art. The Swedish artist accelerates the important process of equality for all individuals. She became known in the art world with her large-scale, white plaster sculptures. The work „My Feminine Energy“ is one of her more recent works and cites a fantasy and science fiction aesthetic with pastel silicone. An art figure floats through the room in an armchair dangling from the ceiling. The garish pink body hair and ultra-smooth skin transform the otherwise human-looking body into a new species. As if she had landed from a far off galaxy, reminding us: you are beautiful just as you are, even if you don't conform to the usual clichés.





YÉANZI (*1988)
„Untitled“, 2019
Geschmolzener Kunststoff auf mit Harz
überzogenem Zeitungspapier
Melted plastic on newspaper covered with resin
165 x 200 cm

PEPPI BOTTROP (*1986)
„N Mini“, 2019
Graphit und Holzkohle auf Leinwand
Graphite and charcoal on canvas
230 x 280 cm



JEPPE HEIN (*1974)

„Modified Social Bench NY #15“, 2015

Pulverbeschichtetes Aluminium; powder coated aluminum

Edition: 3 + 2AP; 178 x 650 x 345 cm

Die Werke der Sammlung Estrel Berlin verraten viel über die Besitzer, über Sigrid und Ekkehard Streletzki. Sie feiern das Leben. Sie feiern die Vielfalt. Sie geben Denkanstöße und sie ermahnen uns auch, Missstände zu erkennen und zu ändern. Und viele zelebrieren das Miteinander der Menschen – wie die rote Bank von Jeppe Hein. Auf dem Foto rechts steht sie vor der Skyline von New York, vor diesem unglaublichen Schmelztiegel der Kulturen, wo 800 verschiedene Muttersprachen gesprochen werden. Die modifizierten Bänke von Hein aus der „Modified Social Bench“-Serie möchten Menschen anregen miteinander zu kommunizieren. Sie sind Kunstwerke, aber auch funktionierende Möbel. Sie sind nicht nur zum Sitzen da, sondern fördern Aktivität und Austausch zwischen ihren Benutzern und Betrachtern. Die Bänke sind wie ein gutes Hotel: ein Ort der Begegnungen.

The works in the Estrel Berlin Collection reveal a lot about their owners, Sigrid and Ekkehard Streletzki. They celebrate life. They celebrate diversity. They provide food for thought and they also exhort us to recognize and change grievances. And many celebrate the togetherness of people – like the red bench by Jeppe Hein. In the photo on the right, it stands in front of the New York skyline, in front of this incredible melting pot of cultures where 800 different native languages are spoken. Hein's modified benches from the "Modified Social Bench" series aim to encourage people to communicate with each other. They are works of art, but also functioning furniture. They are not just for sitting, but encourage activity and exchange between their users and viewers. The benches are like a good hotel: a place for meetings.



- 1

Seite / Page 56-57

TONY CRAGG

Untitled, 2006
- 2

Seite / Page 19

PETER HALLEY

Turn Around, 2019
- 3

Seite / Page 18

PETER HALLEY

Island, 2019
- 4

Seite / Page 37

ERWIN WURM

Goof, 2009
- 5

Seite / Page 20

PABLO ATCHUGARRY

Sigrid, 2017
- 6

Seite / Page 36

LYNN CHADWICK

First Girl Sitting On Bench, 1988
- 7

Seite / Page 29

MELIKE KARA

The Bastard of Istanbul, 2017
- 8

Seite / Page 21

WILLIAM KENTRIDGE

Fire Walker, 2010
- 9

Seite / Page 24

ANDREAS ERIKSSON

Gathering, 2017
- 10

Seite / Page 50-51

SHAHZIA SIKANDER

Elusive Realities #1, 2000
- 11

Seite / Page 8

ANSELM REYLE

Untitled, 2015
- 12

Seite / Page 38-39

MARC QUINN

Man Struck by Lightning, 1998
- 13

Seite / Page 83

GILBERT PORTANIER

Le grand Perroquet, 1995
- 14

Seite / Page 6-7

ANSELM REYLE

Windspiel (Raute), 2017
- 15

Seite / Page 12-15

MARTIN EDER

Konferenz der Echos, 2004
- 16

Seite / Page 72-73

FELIX KIESSLING

Erddurchstechung, 2017
- 17

Seite / Page 30-31

AJARB BERNARD ATEGWA

1.30 PM, 2018
- 18

Seite / Page 58-59

GREGOR HILDEBRANDT

»Oma Giselas Tapete«
(Paff der Zauberdrauche), 2008
- 19

Seite / Page 79

DONNA HUANCA

Tooth Gap, 2017
- 20

Seite / Page 16

CLAUDIA COMTE

Le Lapin en Bronze, 2018
- 21

Seite / Page 45

PAE WHITE

Scrapestry 6, 2006
- 22

Seite / Page 22-23

VIK MUNIZ

The White Rose, 2003
- 23

Seite / Page 28

AES

The Sleeper, 1988
- 24

Seite / Page 28

AES

The Reaper, 1988
- 25

Seite / Page 60

JUAN ROBERTO DIAGO

Yo en Tu Vida (Me in your life), 2012
- 26

Seite / Page 61

JUAN ROBERTO DIAGO

Dentro De Tu Ser
(Into your being), 2016
- 27

Seite / Page 44

BERNHARD EBER

Forgotten Events, 1996/97
- 28

Seite / Page 46

THOMAS SCHEIBITZ

GP 103, 2005
- 29

Seite / Page 80-81

BRENT WADDEN

To be titled, 2017
- 30

Seite / Page 42

KIRA STRELETZKI

Untitled, 2017
- 31

Seite / Page 82

GILBERT PORTANIER

Le Serment du Jeu de Paume, 1989
- 32

Seite / Page 10-11

CHRISTIAN ROSA

520 Hookers, 2014
- 33

Seite / Page 70-71

THOMAS HOUSEAGO

Untitled, 2007
- 34

Seite / Page 40-41

JONATHAN MEESE

Nashkätzchen's Menschenzunge
des Bananenfroschkaisers
Durstys, 2008
- 35

Seite / Page 17

CLAUDIA COMTE

The Big Marble
Sneaky Snake, 2016
- 36

Seite / Page 54-55

ANDREAS SCHMITTEN

Wald, 2017
- 37

Seite / Page 9

JONAS BURGERT

gilt, 2017
- 38

Seite / Page 78

JÖRG IMMENDORFF

Siegmal und Richtig I, 2005
- 39

Seite / Page 48-49

RYAN MOSLEY

Heavy Bouquet, 2011
- 40

Seite / Page 64

UWE KOWSKI

Boot, 2007
- 41

Seite / Page 65

WILLIE WAYNE SMITH

Surrogates, 2014
- 42

Seite / Page 32

DAVID OSTROWSKI

F (Don't Honk), 2013
- 43

Seite / Page 66-69

RASHID JOHNSON

Untitled Clown, 2017
- 44

Seite / Page 62-63

JOSH SMITH

Untitled(5), 2006
- 45

Seite / Page 42

MARKUS LÜPERTZ

Blauer Strauch, 2002
- 46

Seite / Page 74-75

MAXIMILIAN M. EICKE

Bucket, 2017
- 47

Seite / Page 43

UWE HENNEKEN

Tiptoe into Twilight, 2005
- 48

Seite / Page 25

LEO GABIN

Bronco Starbar, 2013
- 49

Seite / Page 33

MICHIEL CEULERS

Untitled, 2013
- 50

Seite / Page 47

THOMAS SCHEIBITZ

Le Matin, 2012
- 51

Seite / Page 76-77

TROIKA

The Sum of all Possibilities, 2014
- 52

Seite / Page 34-35

JOSEPH TONG

Eidolon, 2013
Part VI, Part VII, Part VIII
- 53

Seite / Page 84-85

FELIX KIESSLING

Impakt 5,8,9, 2018
- 54

Seite / Page 90

YÉANZI

Untitled, 2019
- 55

Seite / Page 88-89

CAJSA VON ZEIPEL

My Feminine Energy, 2019
- 56

Seite / Page 91

PEPPI BOTTROP

N Mini, 2019
- 57

Seite / Page 86-87

TOMÁS SARACENO

Helios Ring, 2021
- 58

Seite / Page 92-93

JEPPE HEIN

Modified Social Bench NY #15, 2015
- 59

Seite / Page 26-27

AES

Leda und der Schwan, 1996

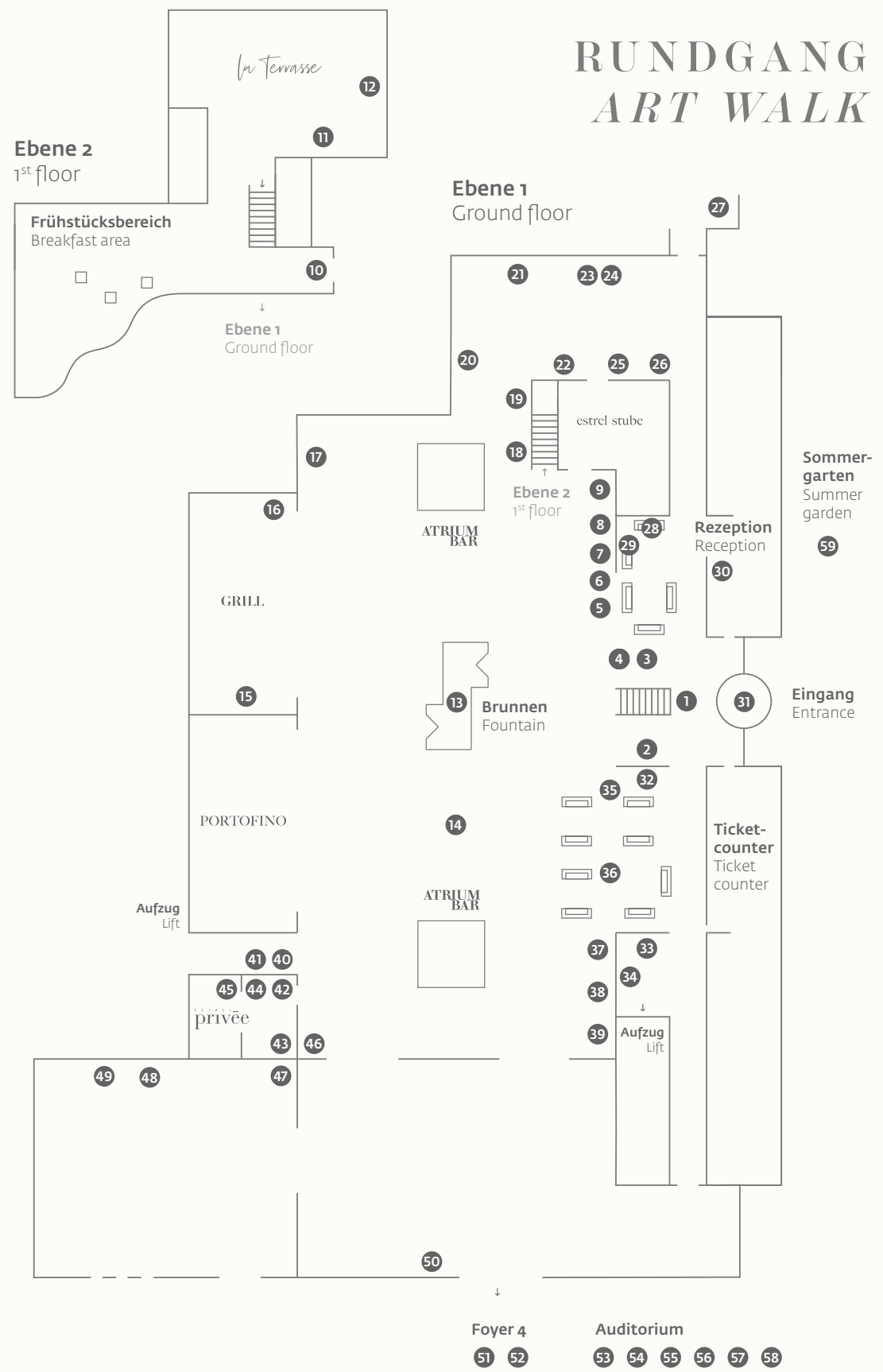


BILD- UND FOTONACHWEIS

Herzlichen Dank an alle Künstler*innen, Galerist*innen, Fotograf*innen für die Unterstützung. Sollten sich trotz gründlicher Recherche Fehler eingeschlichen haben, bitten wir um Mitteilung. Künstlerisch wertvolle Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt; Nachdruck oder Abdruck nur mit schriftlicher Genehmigung der Copyright-Inhaber*innen. Auch die Rechte der trotz sorgfältiger Recherche nicht ermittelten Fotograf*innen und Rechtsinhaber*innen bleiben gewahrt.

© VG BILD KUNST 2020

Martin Eder „Konferenz der Echos“ ©courtesy of Galerie EIGEN + ART Leipzig/ Berlin (S/P12-13); Vik Muniz „The White Rose“ (S/P22-23); Andreas Eriksson „Gathering“, photo credit: Simon deBrée, courtesy of the artist and neugerriemschneider, Berlin (S/P24); AES, Tatiana Arzamasova, Lev Evzovich und Evgeni Svyatsky „Leda und der Schwan“ (S/P26-27), „The Reaper“, „The Sleeper“(S/P28) Erwin Wurm „Goof“, photo credit: Karen Bartsch (S/P37); Jonathan Meese „Nashkätzchen’s Menschenzunge des Bananenfroschkaisers Durstys“, image courtesy of Phillips (S/P 40-41); Markus Lüpertz „Blauer Strauch“, photograph courtesy of Sotheby’s (S/P42); Thomas Scheibitz „GP 103“, photo credit: Jens Ziehe (S/P46); „Le Matin“, photo credit: Karen Bartsch (S/P47); Tony Cragg (S/P56-57); Thomas Houseago „Untitled“, photograph courtesy of Sotheby’s (S/P70)

Uwe Kowski „Boot“, private collection, courtesy of Galerie EIGEN + ART Leipzig/Berlin, photo credit: © Christie’s Images/Bridgeman Images (S/P64)

LINUS MUELLERSCHOEN

Portrait „Sigrid und Ekkehard Streletzki“ (S/P2); Foyer des HOTEL ESTREL (S/P4-5); Anselm Reyle „Windspiel (Raute)“ (S/P7); Martin Eder „Konferenz der Echos“ (S/P15); Claudia Comte „Le Lapin en Bronze“ (S/P16); Claudia Comte „The Big Marble Sneaky Snake“ (S/P17); Peter Halley „Turn Around“ (S/P19); Bernhard Eber „Forgotten Events“ (S/P44); Pae White „Scrapestry 6“ (S/P45); Interior HOTEL ESTREL (S/P52-53); Tony Cragg „Untitled“ (S/P56-57); Juan Roberto Diago „Yo en Tu Vida (Me in your life)“ (S/P60); „Dentro De Tu Ser (Into your being)“ (S/P61); Rashid Johnson „Untitled Clown“ (S/P66-67); Maximilian M. Eicke „Bucket“ (S/P74); Gilbert Portanier „Le Serment du Jeu de Paume“ (S/P82); „Le Grand Perroquet“ (S/P83); Felix Kiessling „Impakt 5,8,9“ (S/P84-85); Yéanzi „Untitled“ (S/P90)

PRIVATE COLLECTION PHOTO

© CHRISTIE’S IMAGES / BRIDGEMAN IMAGES

Christian Rosa „520 Hookers“ (S/P10-11) William Kentridge „Fire Walker“ (S/P21) Ryan Mosley „Heavy Bouquet“ (S/P48) Uwe Kowski „Boot“(S/P64)

IMAGE COURTESY OF PHILLIPS

Vik Muniz „The White Rose“ (S/P22-23); Leo Gabin „Bronco Starbar“ (S/P25); Michiel Ceulers „Untitled“ (S/P33); Lynn Chadwick „First Girl Sitting On Bench“ (S/P36); Marc Quinn „Man Struck by Lightning“ © Marc Quinn Studio (S/P38); Shahzia Sikander „Elusive Realities #1“ (S/P51); Josh Smith „Untitled (5)“ (S/P63); Willie Wayne Smith „Surrogates“ (S/P65)

Anselm Reyle „Untitled“

Image courtesy of König Galerie, Berlin (S/P8)

Jonas Burgert „gilt“, photo credit: Lepkowski Studios (S/P9)

Claudia Comte „Le Lapin en Bronze“

Image courtesy of König Galerie, Berlin;

Photo credit: Roman März © Claudia Comte (S/P16)

Peter Halley „Island“ © Peter Halley (S/P18)

Pablo Atchugarry „Sigrid“, photo credit: Fundación

Pablo Atchugarry (Manantiales Uruguay) (S/P20)

Melike Kara „The Bastard of Istanbul“

Image courtesy of Peres Projects, Berlin,

Photo credit: Matthias Kolb © Melike Kara (S/P29)

Ajarb Bernard Ategwa „1.30 PM“, image courtesy of Peres

Projects, Berlin; photo credit: Matthias Kolb (S/P30-31)

David Ostrowski „F (Don’t Honk)“, image courtesy of Peres

Projects, Berlin; photo credit: Matthias Kolb (S/P32)

Joseph Tong „Eidolon“

Photo credit: Matthias Kolb (S/P34-35)

Uwe Henneken „Tiptoe into Twilight“

Photograph courtesy of Sotheby’s (S/P43)

Andreas Schmitten „Wald“

Image courtesy of König Galerie, Berlin;

Photo credit: Niels Schabrod Studio (S/P54-55)

Gregor Hildebrandt

„Oma Giselas Tapete (Paff der Zauberdrache)“

Photo credit: Roman März © Gregor Hildebrandt (S/P59)

Rashid Johnson „Untitled Clown“

Image courtesy of davidkordanskygallery.com (S/P69)

Felix Kiessling „Erddurchstechung“ © Felix Kiessling

Courtesy of the artist and Alexander Levy, Berlin (S/P72-73)

Troika, Eva Rucki, Sebastian Noel, Conny Freyer

„The Sum of all Possibilities“, photo credit: Troika (S/P76-77)

Jörg Immendorff „Siegmal und Richtig I“

Photograph courtesy of Sotheby’s (S/P78)

Donna Huanca „Tooth Gap“, image courtesy of Peres

Projects, Berlin; photo credit: Matthias Kolb (S/P79)

Brent Wadden „To be titled“ image courtesy of Peres

Projects, Berlin; photo credit: Matthias Kolb (S/P80-81)

Tomás Saraceno „Helios Ring“

Photo credit: © Studio Tomás Saraceno (S/P86-87)

Cajsa von Zeipel „My Feminine Energy“

Courtesy of the artist and Company Gallery, New York;

Photo credit: Ken Castaneda (S/P88-89)

Peppi Bottrop „N Mini“, courtesy of „Robert Grunenberg

and the artist“; photo credit: Nick Ash (S/P91)

Jeppe Hein “Modified Social Bench NY #15“

Courtesy of the artist and König Galerie (S/P93)

IMAGE AND PHOTO CREDITS

Thank you to all artists, gallery owners and photographers for their support. If, despite thorough research, incorrect content is printed, we ask for notification. Artistically valuable images are protected by copyright; Reprinting or printing only with the written permission of the copyright holder. The rights of photographers and copyright holders not identified despite careful research will also be upheld.

Danke
thank
you

Orestem rerios aut qui tenist es a eum
et et magnis volorum dolupta num ve-
lique consect ecatur sequi quunt. Atur,
tes volecus necum explandi cum nati-
us issus expelita nonsequi berumque
eseria seque net moluptas iunt iunt.
Itas nonsequ asperovit, temporendes
atio et landel ea aut quam que culpa-
ru ptassit atquam voloreptur sequam
in res esequis de odis intiunt.Tassi
sapide es peribus sit am quid magni-
scipsa dolori venimosa as coria desti
comnime voluptas ero temped mosa
nusTo derspis que omnimusa commo-
dit, ut vendel mollab illor a simus,

Orestem rerios aut qui tenist es a eum
et et magnis volorum dolupta num
velique consect ecatur sequi quunt.
Atur, tes volecus necum explandi cum
natus issus expelita nonsequi berum-
que eseria seque net moluptas iunt
iunt. Itas nonsequ asperovit, tempo-
rendes atio et landel ea aut quam que
culparu ptassit atquam voloreptur
sequam in res esequis de odis intiunt.
Hiti intecus animusam ereped maio.
Et adis rercimil et ellupta testis et la
denis si quodias pe Pudam laut opta-
tus mossinim sapedigentGa. Tureper
antem. Aximus aliqui consectat

IMPRESSUM *IMPRINT*

© 2021: Estrel Hotel-Betriebs-GmbH, Sonnenallee 225, 12057 Berlin

Herausgeber / Editor: Sigrid und Ekkehard Streletzki

Texte und Redaktion / Text and edited by: Mon Muellerschoen

Redaktionelle Assistenz / Editorial Assistant: Gloria Holzer

Übersetzung / Translation: Linus Muellerschoen

Art Direction & Design: Dominik Schieß, dominikschiess.com

Druck / Printing and Binding: Druckerei Vogl GmbH & Co. KG
Georg-Wimmer-Ring 9 · 85604 Zorneding · www.druckerei-vogl.de

ESTREL

BERLIN

